



**Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas**  
**Carrera Ciencias de la Información**

**Trabajo de Diploma**

**Título: Curso de competencias para el ámbito  
audiovisual, para estudiantes de Ciencias de la  
información**

**Autora: Maydelis Menéndez Gómez**

**Tutora: MSc. Maylín Frías Guzmán**

**Curso: 2013 - 2014**

**Santa Clara**

*En la sociedad de la información ya no se aprende para la vida;  
se aprende toda la vida" (A. Cornella)*

*"Aunque el lenguaje verbal es el artificio semiótico más potente  
que el hombre conoce, existen otros artificios capaces de  
abarcas posiciones del espacio semántico que la lengua no  
siempre consigue tocar" (Umberto Eco)*

*Dedicatoria:*

*A Dios, porque sin él no sería nada.*

*A mi mamá, que es la luz que guía mi camino.*

*A mi papá, por ayudarme a llegar hasta aquí.*

*A mi tutora, por convertirse en mi amiga y mentora.*

## *Agradecimientos:*

*A Dios, por ayudar el comienzo de mi trabajo y dirigir su progreso.*

*A mis padres, por darme su amor, comprensión y paciencia todos estos años.*

*A Mailín, por ser mi tutora e instruirme desde segundo año para ser siempre un buen profesional.*

*A mi primo Alexis, por ayudarme cuando lo necesité.*

*A las Charlis, por animarme y alentarme a seguir para adelante porque siempre hay más tierra.*

*A Marisol, por no tener un no como respuesta.*

*A Helen, porque sin conocerme me tendió la mano.*

*A todos que de una u otra forma hicieron posible este trabajo.*

## Tabla de contenido

|  |    |
|--|----|
| Introducción:.....   | 1  |
| Capítulo 1: Marco Teórico-Conceptual.....  | 5  |
| 1.1. Competencias para el ámbito audiovisual.....  | 5  |
| 1.2. El ámbito audiovisual.....  | 12 |
| 1.2.1. El documento audiovisual .....  | 15 |
| 1.2.2. El lenguaje audiovisual .....   | 19 |
| 1.3. Formación de competencias para el ámbito audiovisual en los profesionales de Ciencias de la Información .....         | 23 |
| Capítulo 2: Marco Metodológico.....  | 27 |
| 2.1. Fundamentación metodológica .....   | 27 |
| 2.1.1. Delimitación de la investigación:.....  | 30 |
| 2.1.2. Métodos y técnicas de recogida de la información .....  | 31 |
| 2.1.3. Variables e indicadores .....   | 34 |
| 2.2. Formación de competencias para el ámbito audiovisual de los estudiantes de Ciencias de la Información de la UCLV..... | 35 |
| 2.2.1. En el Plan de Estudio “D” de la Carrera de Ciencias de la Información de la UCLV .....                              | 35 |
| 2.2.2. En los estudiantes de Ciencias de la Información de la UCLV .....   | 40 |
| Capítulo 3: Resultados .....   | 45 |
| 3.1. Curso de competencias para el ámbito audiovisual.....   | 45 |
| 3.2. Arquitectura de información del curso de competencias para el ámbito audiovisual .....                                | 56 |
| Conclusiones .....   | 65 |
| Recomendaciones .....  | 67 |
| Bibliografía .....   | 68 |
| Anexos.....  | 60 |

## **Resumen:**

La presente investigación aborda los aspectos relativos a la elaboración del curso “Competencias para el ámbito audiovisual” y el diseño de su versión digital AuViMedia. Se enuncian los aspectos teóricos-conceptuales relativos a las competencias en el ámbito audiovisual y su referencia en el entorno de la formación del profesional de la información.

Se examina el Plan de Estudio “D” de la Carrera de Ciencias de la información identificando que dichas competencias subyacen, principalmente, en los campos de acción relativos a la *“organización y representación de la información y el conocimiento”* y la *“búsqueda y recuperación de la información”*. En la caracterización del desarrollo de las competencias en los estudiantes de la Licenciatura en la Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas (UCLV), se manifiesta un bajo nivel de destreza. Estos resultados derivan en la elaboración de un curso para favorecer el desarrollo de las competencias para el ámbito audiovisual y la arquitectura de información de su versión digital.

La investigación se fundamenta metodológicamente desde un enfoque mixto. En la organización de las etapas se integró la metodología de Pérez-Montoro (2010) para el diseño de la arquitectura de información. Se vincularon datos cuantitativos y cualitativos a partir de la aplicación del método de análisis documental y la encuesta.

**Palabras Clave:** COMPETENCIA COGNITIVA, COMPETENCIA COMUNICATIVA, COMPETENCIA TECNOLÓGICA, COMPETENCIA INFORMACIONAL, AUDIOVISUALES, DOCUMENTO AUDIOVISUAL, LENGUAJE AUDIOVISUAL, CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN, UNIVERSIDAD CENTRAL “MARTA ABREU” DE LAS VILLAS

## **Summary:**

The present research approaches the relative aspects to the elaboration of the course "Competitions for the audiovisual environment" and the design of its digital version AuViMedia. The theoretical-conceptual aspects related to the competitions in the audiovisual environment are enunciated and their reference in the environment of the formation of the professional of the information.

The Plan of Study "D" of the Career of Sciences of the information is examined identifying that these competitions underlie, mainly, in the action fields related to the "organization and representation of the information and the knowledge" and the "search and recovery of the information". In the characterization of the development of the competitions in the students of the Degree in the Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas (UCLV), a low level of dexterity is manifested. These results derive in the elaboration of a course in order to favor the development of the competitions for the audiovisual environment and the architecture of information of its digital version.

The research is based methodologically on a mixed focus. In the organization of the stages was integrated the methodology of Pérez-Montoro (2010) for the design of the architecture of information. Quantitative and qualitative data were linked starting from the application of the method of documental analysis and the survey.

**Keywords:** COGNITIVE COMPETITION, TALKATIVE COMPETITION, TECHNOLOGICAL COMPETITION, INFORMATIONAL COMPETITION, AUDIOVISUAL, AUDIOVISUAL DOCUMENTS, AUDIOVISUAL LANGUAGE, SCIENCES OF INFORMATION, UNIVERSIDAD CENTRAL "MARTA ABREU" DE LAS VILLAS

***Introducción:***

El vertiginoso desarrollo de la tecnología, ha dado la posibilidad a los miembros de la sociedad actual, de poder disfrutar de novedosos medios de comunicación audiovisual. Estos, son importantes intermediarios y transmisores del conocimiento social, que permiten el acceso a la información presentada en diferentes formatos.

Los medios de comunicación audiovisual, desempeñan distintas funciones, entre las que se destacan como más significativas: la informativa, comunicativa, de entretenimiento y socializadora. Su penetración en la vida cotidiana se hace cada vez más recurrente.

Atendiendo a esto, es necesario, lograr una educación audiovisual, que posibilite comprender los diferentes modos en que estos productos representan la realidad y contribuyen en la construcción del conocimiento. El crecimiento de su producción y materialización en diversos soportes, así como, el incremento de su presencia en los sistemas de información, hace necesario su organización y dominio de las habilidades correspondientes, para su manejo y tratamiento.

La formación de estas competencias, no solo debe ser tratada desde el posgrado. Su abordaje en el pregrado, favorece al estudiante en el desarrollo de capacidades y actitudes relacionadas con la selección, análisis y uso de la información audiovisual. Permite que el estudiante sea capaz de generar juicios críticos, así como, la construcción de su propio conocimiento en diversas disciplinas y en los distintos ámbitos profesionales.

Los profesionales de la Información, deben obtener y desarrollar competencias, que le permitan crear nueva información, utilizando diferentes escenarios y recursos que respalden la calidad de sus resultados. Para ello es necesario formar competencias en el ámbito audiovisual, que permitan comprender los diferentes modos en que estos productos representan la realidad, ya que los mensajes

audiovisuales, son la forma por excelencia, en la que se representa la información en la actualidad.

Saber buscar, evaluar, procesar y comunicar información audiovisual, son competencias que debe poseer el profesional de la información en el siglo XXI, siendo capaz a través de ellas, de elaborar conocimiento útil y afrontar las problemáticas que se puedan presentar. La incorporación en programas curriculares y extracurriculares de temáticas relacionadas, constituye una proyección latente, en los documentos que abordan el tema de formación de competencias del profesional a nivel internacional.

En el contexto de la investigación, se identificaron **antecedentes**, donde se analizaron los currículos de formación de profesionales de la información, desde la perspectiva de la Alfabetización Informacional y Multimedia. La Tesis Doctoral de Meneses (2010), caracteriza la Alfabetización Informacional en los currículos de Periodismo y Ciencias de la Información en la UCLV y presenta una propuesta de modelo teórico, que representa el proceso de evaluación en la alfabetización informacional de la Educación Superior en Cuba. Meneses y Frías (2011), (20011a), describen la evolución del diseño curricular de las Ciencias de la Información en Cuba y examinan particularmente, la presencia de los postulados de la Alfabetización Informacional (ALFIN) en esa evolución. Las autoras caracterizan la forma de como se incorpora la ALFIN en el Plan de Estudios “D” de Ciencias de la Información en la Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas.

Águila (2013) y Lorenzo (2013) efectúan sendos análisis de los planes de estudio de Ciencias de la Información de manera cronológica hasta la actualidad. Realizan un examen del Plan de Estudios “D”, examinando la declaración de habilidades cognitivas y comunicativas respectivamente. Ofrecen una contribución al enriquecimiento del diseño curricular de la Carrera, pero se quedan en el plano descriptivo y crítico.

### ***Planteamiento del Problema***

No existen propuestas, que intenten formar competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes de Ciencias de la Información. Son insuficientes las asignaturas que refieran contenidos, habilidades y actitudes relacionadas con el ámbito audiovisual. Se carece de propuestas curriculares y extracurriculares, con intenciones marcadas en este sentido. Atendiendo a estas carencias, se define como, ***objeto de investigación***: competencias para el ámbito audiovisual y como, ***campo de acción***: la formación de competencias para el ámbito audiovisual en estudiantes de Ciencias de la Información.

### ***Pregunta de Investigación:***

¿Cómo contribuir a la formación de competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes de Ciencias de la Información?

### ***Objetivo general:***

- Proponer un curso de competencias para el ámbito audiovisual, para estudiantes de Ciencias de la Información.

### ***Objetivos específicos:***

- Enunciar los aspectos teóricos-conceptuales relativos a las competencias para el ámbito audiovisual.
- Diagnosticar las competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes de Ciencias de la Información.
- Diseñar el programa y la arquitectura de información del curso competencias para el ámbito audiovisual.

### ***Justificación de la investigación***

La propuesta que resulta de la presente investigación, ofrece una perspectiva de formación de competencias para el ámbito audiovisual, desde las Ciencias de la

Información. Constituye un precedente en el marco de la Licenciatura de Ciencias de la Información en la UCLV, que permitirá ser extendida a otros contextos. Favorecerá el desarrollo de competencias en el trabajo y manejo de documentos audiovisuales, dados a que estos representan una síntesis de la interrelación entre la imagen, el sonido y la palabra. La versión digital del curso constituirá un recurso didáctico, que permitirá apoyar las temáticas del currículo y herramientas para asistir el auto aprendizaje.

### **Estructura Capítular:**

La investigación se organiza por capítulos, estructurados según los objetivos propuestos:

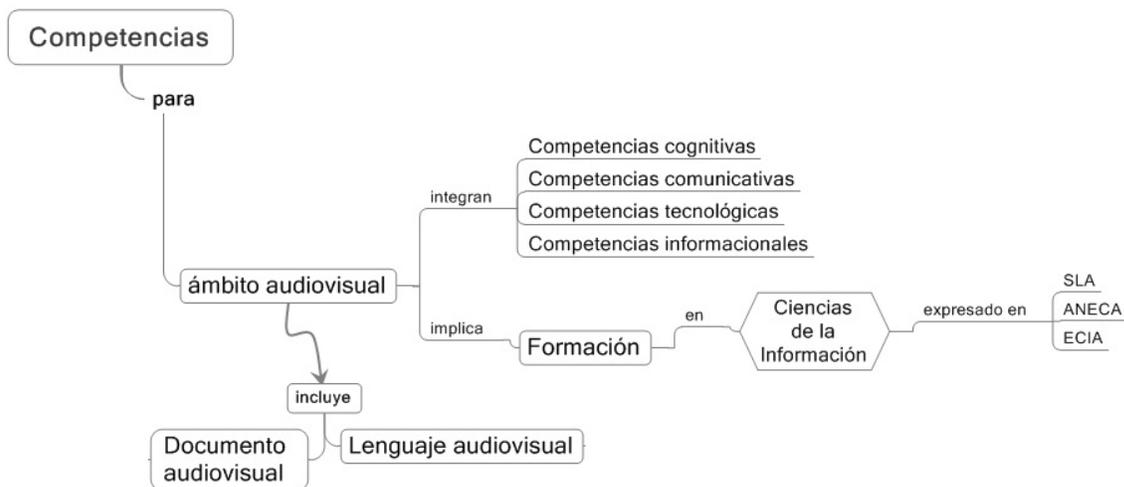
El primer capítulo aborda las bases conceptuales de la investigación y la fundamentación de la propuesta. Se exponen conceptos referentes a las competencias para el ámbito audiovisual. Se analizan criterios de autores y documentos rectores a nivel internacional, que aluden a la formación de las mismas en los profesionales de Ciencias de la Información.

El segundo capítulo, trata los aspectos metodológicos del estudio, como el tipo de investigación, las etapas por la que transcurrió la misma, los métodos y técnica aplicada, la recogida de información, población y muestra seleccionada, etc. Se examina la presencia de las competencias, para el ámbito audiovisual en el Plan de Estudio “D” de la Licenciatura Ciencias de la Información y el diagnóstico de las mismas en los estudiantes de dicha Carrera.

En el tercer capítulo, se describe el programa del Curso AuViMedia. Se abordan los elementos utilizados en el diseño de la arquitectura de información de dicho curso, partiendo de las dos primeras fases que propone Pérez-Montoro (2010), en su metodología: análisis y diseño respectivamente.

La bibliografía se organizó mediante el gestor bibliográfico Endnote X3 y el uso de la norma bibliográfica Harvard Editado.

## Capítulo 1: Marco Teórico-Conceptual



**Figura 1: Mapa conceptual del Capítulo 1**

### 1.1. Competencias para el ámbito audiovisual

En el marco de la UNESCO, la propuesta de integrar la Alfabetización en medios y la Alfabetización Informacional, en el currículo, constituye un indicador de las tendencias vinculadas a la formación de competencias. Manifiesta la necesidad de adquirir conocimientos, habilidades y aptitudes en el uso y manejo de información en ambientes multimedia, donde lo audiovisual ocupa un lugar prominente. (Tuominen y Kotilainen, 2012)

Las competencias para el ámbito audiovisual, implican la adquisición de conocimientos, habilidades y actitudes relacionadas con el uso integrado de imagen, texto, sonido, y animación. Encierran las dimensiones cognitiva, instrumental y socio-afectiva en la comprensión y utilización de signos y códigos semióticos, en el marco de los escenarios sociales condicionados por las tecnologías de la información (Frías, 2010).

Integran competencias asociadas al uso de información expresada en múltiples medios tales como:

- Competencias cognitivas
- Competencias comunicativas
- Competencias tecnológicas
- Competencias informacionales

El término **competencias cognitivas** tiene su génesis en el campo de la Psicología cognitiva, entendiéndose como las operaciones del pensamiento por medio de las cuales, el sujeto se apropia de los contenidos y del proceso que usó para ello. El conocimiento, habilidades y destrezas están sujetos a los esquemas, experiencias previas e interacciones que se establecen con el medio.

Desde el punto de vista de la Psicología Educacional:

*“...las habilidades cognitivas son aquellas que permiten al individuo conocer, pensar, almacenar información, organizarla y transformarla hasta generar nuevos productos, realizar operaciones tales como establecer relaciones, formular generalizaciones, tomar determinaciones, resolver problemas y lograr aprendizajes perdurables y significativos.”* (Schmidt, 2006: 2)

Las competencias están asociadas al proceso del pensamiento y constituyen las formas básicas en el aprendizaje como *“...conjunto de operaciones mentales, cuyo objetivo es que el alumno integre la información adquirida a través de los sentidos, en una estructura de conocimiento que tenga sentido para él”* (Bracqbien et.al., 2008: 28). Teniendo en cuenta estas particularidades de su naturaleza, alcance y aplicación en varios campos del conocimiento, clasifican como competencias transversales o genéricas.

En el marco de la Educación Superior, Sanz (2010) define un perfil de competencias cognitivas que integran la metacognición, autorregulación y transferencia como recursos cognitivos, que inciden en el desarrollo de:

1. Competencias para comprender la información: pensamiento comprensivo
2. Competencias para evaluar la información: pensamiento crítico
3. Competencias para generar información: pensamiento creativo
4. Toma de decisiones
5. Solución de problemas

El primer concepto de **competencias comunicativas** que aparece, es ofrecido por Gumperz y Hymes en su trabajo "The Ethnography on Communication" (citado en Valdés, 2008: 5), donde entienden por competencias comunicativas:

*"...el conjunto de procesos y conocimientos de diversos tipos: lingüísticos, sociolingüísticos, estratégicos y discursivos que el hablante deberá poner en juego para producir o comprender discursos adecuados a la situación de comunicación".*

Recientemente han sido añadidas varias dimensiones que completan dicho concepto; considerando como competencia comunicativa la habilidad del que aprende la lengua para expresar, interpretar y negociar significados socioculturales en la interacción entre dos o más personas, o entre una persona y un texto oral o escrito, de forma tal, que el proceso de comunicación sea eficiente y esté matizado por modos de actuación apropiados.

En toda actividad comunicativa debe existir una motivación, o sea, la necesidad de establecer una comunicación, para que esta ocurra deben planificarse las acciones con el objetivo de lograr el discurso. Después viene la etapa de la realización, en la que el emisor elabora el mensaje gracias al sistema de signos que pertenecen al código y así emite el mensaje.

Según Planas (2008) la competencia comunicativa, supone adquirir el conocimiento y la habilidad en el uso de la lengua, con respecto a diferentes aspectos: saber si algo es formalmente posible, si es viable o apropiado en relación con el contexto.

Merece destacarse, que no solo interesan las habilidades de buscar, obtener, procesar y comunicar; pues esta competencia persigue la transformación en conocimiento. Esta se debe interpretar como el dominio de los lenguajes, soportes, pautas de decodificación y transferencia que los medios y tecnologías incorporan su aplicación a la comprensión, la interpretación crítica, la comunicación y la expresión.

En esta competencia, las habilidades van más allá del uso de las tecnologías de la información y la comunicación como instrumento, pues transformar la información en conocimiento, exige destrezas de razonamiento para organizarla, relacionarla, analizarla, sintetizarla, hacer inferencias y deducciones de distinto nivel de complejidad. Comunicar la información y los conocimientos adquiridos, empleando recursos expresivos que incorporen no solo diferentes lenguajes y técnicas específicas, sino también las posibilidades que ofrecen las tecnologías de la información y la comunicación es uno de los objetivos que se fomentan en los días de hoy.

Las **competencias tecnológicas** abordan la capacidad de búsqueda, procesamiento, comunicación, creación y difusión por medio de las tecnologías. Esta es definida como la combinación de conocimientos, habilidades y capacidades, en conjunción con valores y actitudes, que permiten alcanzar objetivos con eficacia y eficiencia en contextos con herramientas como bien su nombre lo indica, tecnológicas.

Según Pérez y Delgado (2012: 82), esta competencia se expresa, en el dominio estratégico de cinco grandes capacidades, asociadas respectivamente a las

diferentes dimensiones de la competencia tecnológica. Se plantean cinco dimensiones:

*dimensión del aprendizaje (la transformación de la información en conocimiento y su adquisición), dimensión informacional (la obtención, la evaluación y el tratamiento de la información en entornos digitales), dimensión comunicativa (la comunicación interpersonal y la social), dimensión de la cultura digital (las prácticas sociales y culturales de la sociedad del conocimiento y la ciudadanía digital) y la dimensión tecnológica (la alfabetización tecnológica y el conocimiento y el dominio de los entornos digitales).*

Estas dimensiones, se concretan en cinco capacidades asociadas, relativas a medios y entornos digitales que los autores Pérez y Delgado (2012) enuncian:

1. Aprender y generar conocimiento.
- 2- Obtener, evaluar y organizar información en formatos digitales.
- 3- Comunicarse, relacionarse y colaborar en entornos digitales.
- 4- Actuar de forma responsable, segura y cívica.
- 5- Utilizar y gestionar dispositivos en entornos de trabajos digitales, que sirvan para elaborar actividades de enseñanza y aprendizaje, que contribuyan al desarrollo de la competencia tecnológica.

Las competencias tecnológicas se centran en desarrollar la alfabetización digital: contenidos, habilidades y actitudes que se relacionan con la búsqueda, comprensión, comunicación, creación y difusión de la información utilizando las tecnologías.

Las **competencias informacionales**, se asocian por primera vez al uso eficaz de la información en un entorno laboral, en 1974, cuando Zurkowski (citado en Bawden, 2002: 376) planteó que:

*Pueden considerarse alfabetizados, competentes en información, las personas que se han formado en la aplicación de los recursos de información a su trabajo. Han adquirido las técnicas y las destrezas necesarias para la utilización de la amplia gama de herramientas documentales, además de fuentes primarias, en el planteamiento de soluciones informacionales a sus problemas.*

Aunque el término comenzó a utilizarse vinculado al ambiente laboral y limitado a la solución de problemas, pronto cambió su significado hasta adaptarse a los cambios en el terreno educativo. Bawden hace referencia, que la gente competente en información es aquella que ha “...aprendido a aprender, porque sabe cómo se organiza el conocimiento, cómo encontrar la información y cómo utilizar la información, de forma que los otros puedan aprender de ellos”. (Bawden, 2002: 377).

Para (Ortoll, 2007), las competencias informacionales son el conjunto de conocimientos, habilidades, disposiciones y conductas que capacitan a los individuos, permitiéndoles reconocer cuándo necesitan información, dónde localizarla, cómo evaluar su idoneidad y darle el uso adecuado de acuerdo con el problema que se les plantea.

Un mapa conceptual de la ALFIN lo ofrece Uribe (2010: 28) (Ver anexo 1). La definición-descripción de la ALFIN, que se ofrece en el mapa sirve de base en el estudio de las competencias, ya que el mismo representa un proceso de enseñanza y aprendizaje tanto individual como colectiva, utilizando estrategias didácticas y ambientes de aprendizaje, que permiten avanzar en las competencias, ya sea en su conformación y comunicación. Una vez identificada

las necesidades de información se puede localizar, seleccionar, recuperar, evaluar, producir, compartir y divulgar la información.

El autor, concibe la ALFIN, como un sistema de alfabetización informacional que contribuye al aprendizaje permanente y la obtención de nuevos conocimientos, para beneficios personales y organizacionales, comunitarios y sociales, atendiendo a las exigencias actuales.

Los modelos estándares o normas a nivel internacional sobre ALFIN, intentan ofrecer una propuesta sistematizada de competencias informacionales. Estos establecen directrices que rigen el acceso, la evaluación y el uso en cada uno de los modelos. Dentro del acceso, las directrices que aportan estos estándares o normas son la definición, articulación y localización de la información, el análisis de tareas, la selección del tema, la búsqueda y alcance de la información. En cuanto a los estudiantes estos estándares establecen la realización de preguntas a los mismos, a modo que aprendan donde encontrar la información.

Las directrices que incluyen los estándares y normas en la evaluación, son la valoración, organización, recopilación, almacenamiento, síntesis, procesamiento y clasificación de la información. En cuanto al uso, estas directrices se enfocan hacia la comunicación, desarrollo, interpretación y presentación de información, así como, hacia la evaluación de los procesos de búsqueda, la cita de la información encontrada y la creación de un producto final.

Las competencias informacionales, tienen una importancia crucial en todas las profesiones, organizaciones y puestos de trabajo. Estas proveen de las habilidades necesarias para identificar las necesidades de información y cómo usar esta información de manera efectiva, sin importar el formato en que esta se encuentre. Ayudan a que el usuario interactúe de manera efectiva con la información, facilitan crear, organizar y procesar información a fin de generar un nuevo conocimiento y benefician a afrontar con eficacia la toma de decisiones, la solución de problemas o las investigaciones.

Para Aparici y Matilla (2008: 46-47),

*“En una sociedad multicultural donde convergen lo local y lo global, donde ya no se puede hablar de nuevas y viejas tecnologías, es imprescindible que el ciudadano pueda desenvolverse en el ámbito de la comunicación audiovisual y multimedia. La búsqueda de esa competencia debe abordarse desde los primeros niveles educativos y como un eje de la educación permanente. El nivel de competencia debe ser suficiente para desenvolverse en un mundo cambiante en lo que lo digital está cobrando dimensiones insospechadas”*

Cada vez, es más alto el nivel educativo que se precisa para participar en la sociedad y resolver problemas cotidianos. En este marco de consideraciones, las competencias juegan su papel a partir del espacio informativo que se presenta. Los individuos al interactuar con la realidad audiovisual, se replantean de manera inductiva, deductiva y dinámica los problemas. Lejos de quedarse en la superficie, recurren a los conocimientos, habilidades y actitudes cognitivas, comunicativas, tecnológicas e informacionales que poseen.

## **1.2. El ámbito audiovisual**

El ámbito audiovisual de principios del siglo XXI difiere, en gran medida, de igual espacio del siglo anterior. El video, el cine y la televisión en Internet y en la telefonía móvil, acrecentaron su presencia en diversas esferas de la vida desde una perspectiva multimediática.

El Diccionario de la lengua española, define el vocablo *“audiovisual”* como:

*“...aquello que se refiere al oído y a la vista o los emplea a la vez. Se dice especialmente de métodos didácticos que se valen de grabaciones acústicas acompañadas de imágenes ópticas”* (RAE, 2006)

Varios criterios del alcance del vocablo, son sintetizados por Poveda (et.al., 2010) de la siguiente manera:

- Existencia de imágenes fijas o en movimiento
- Sonido de manera simultánea, aunque se contempla la posibilidad de que éstos no aparezcan
- Percepción por los sentidos del oído y la vista
- Contenidos en un soporte físico

La imagen y el sonido en su integración constituyen componentes de lo audiovisual, que junto con el texto y la animación, conforma la multimedia. Estos últimos se presentan, como una combinación de diversas formas de expresión: textual, icónica, sonora, datos y diferentes medios.

La primera perspectiva, responde a los criterios de concebir la multimedia como la integración de varios lenguajes, donde los códigos textuales, visuales y sonoros son elementales. En esta, la interactividad es una característica intrínseca, que aumenta cualitativamente y cuantitativamente la capacidad de los usuarios, de intervenir en el desarrollo de las posibilidades que ofrecen los programas y la existencia de recursos, que permiten establecer un proceso de actuación participativa y comunicativa con los materiales.

Según Alberich (2008: 211), *“la dimensión gráfica y visual resulta así esencial en las producciones interactivas multimedia, incluso para los bloques de contenido estrictamente textual (...) las fronteras entre texto e imagen, entre lenguaje visual y lenguaje verbal se desdibujan”*

La concepción de multimedia como integración de medios (Peña citado en Pinto, 2009: 101), *“hace referencia a los esfuerzos de los medios de comunicación por integrar sus servicios junto a plataformas informáticas (radio online, televisión en directo a través de la red, correo electrónico desde la telefonía móvil...”)*

Para Gutiérrez (1998) la multimedia, es el resultado de la combinación de diferentes medios audiovisuales, de intentar unir las ventajas expositivas de la televisión y los medios audiovisuales con la posibilidad de control de la información, que ofrece la informática.

Según Negroponte (1995: 92-93):

*“los productos multimedia comprenden a la vez televisión interactiva y ordenadores con vídeo (...) Es importante imaginar los multimedia como algo más que un bonito mundo privado o sont et lumiere de la información, mezclado con fragmentos fijos de imagen, sonido y datos. Hacia donde de verdad se dirige el universo de los multimedia es a una traducción libre de unos medios a otros”*

La mezcla del lenguaje audiovisual con estructuras hipermedias, introdujo nuevas formas discursivas y soportes. Su protagonismo, en la sociedad actual, supone una enseñanza y aprendizaje enfocados en las competencias de transmisión de la información y el conocimiento, su búsqueda, traducción, interpretación, uso y difusión.

En este sentido Coll (2005: 6) apunta:

*“La preeminencia de la cultura de la imagen y del espectáculo... favorece unas formas de expresión caracterizadas por la primacía de lo sensorial –o multisensorial– y lo concreto sobre lo abstracto y simbólico, de lo narrativo sobre lo taxonómico y analítico, de lo dinámico –tanto en lo que concierne a la forma como a los contenidos– sobre lo estático, de las emociones sobre la racionalidad, y del sensacionalismo sobre lo previsible y lo rutinario... nuevos tipos de textos, nuevos tipos de prácticas letradas y nuevas formas de leer y de interpretar la información... pasan a formar parte de la expansión preconizada del concepto de alfabetismo y, con ella, de las exigencias*

*que comporta el hecho de estar plenamente alfabetizado en la Sociedad de la Información...”*

### **1.2.1. El documento audiovisual**

Un documento audiovisual, contiene en un mismo soporte sonido e imágenes en movimiento y requiere de un dispositivo tecnológico para su grabación y transmisión. Su particularidad radica en que la información que contienen es expresada mediante la conjugación de sonidos e imágenes de manera coherente. La dependencia de la tecnología hace que muchos autores destaquen su opacidad.

Para Valle (2004), comprenden los registros visuales con o sin banda sonora, independientemente de su soporte físico, y procesos de registro o grabación, como películas, microfilms, diapositivas, cintas magnéticas, videogramas, CD-Rom. Se difunden a través de los medios para su disposición al público.

Desde el punto de vista de la gestión documental, Ojeda (citado en Póveda, 2010), afirma que los documentos audiovisuales son todos aquellos materiales que se deseen conservar de modo permanente como parte integrante de un acervo, una colección o un fondo previamente establecido. Se asocian a documentos relativos a programas de cine y televisión (López, 2004). En este mismo sentido, Núñez (citado en Cordón et al., 2012: 296) afirma que son documentos de archivo y transmiten su contenido mediante la combinación de imagen y sonido.

García (citado en Villalón y Madrazo, 2004: 28-29) destaca las siguientes particularidades de los documentos audiovisuales:

- Dualidad: referida a la imagen, el sonido y el aporte de información de ambas
- Opacos: no se puede leer sino es a través de un aparato de lectura
- Dependiente: por lo que depende de medios técnicos

- Multiformes: están grabados en múltiples soportes y diversos formatos
- Ambigüedad: la información puede entenderse de varias maneras y admitir distintas interpretaciones
- Enciclopedismo: puesto que abarca cualquier campo del saber humano
- Interdisciplinariedad: que en un mismo documento pueden tratarse temas de distintas interpretaciones
- Universalidad: no existe limitación geográfica ni social
- Redundancia: que el mismo mensaje o la misma imagen se repite varias veces ya sea de la misma forma o de manera diferente.

Para Villalón y Madrazo (2004), sus características se resumen en los siguientes enunciados:

- Su grabación, transmisión, percepción y comprensión requieren de un dispositivo tecnológico.
- Su contenido tiene una duración lineal, elaborado y visto durante un tiempo determinado.
- El objetivo, es la comunicación de ese contenido visual y auditivo, no la utilización de la tecnología.
- Las imágenes y los sonidos se pueden duplicar y transmitir infinitas veces.
- El contenido audiovisual encierra la posibilidad de llegar a una amplia audiencia, con suma rapidez de un modo simultáneo.

Atendiendo a los aspectos anteriormente mencionados, el documento audiovisual se define como registro de imágenes en movimiento y sonidos con la posibilidad de que no aparezca la banda de sonido y de que las imágenes sean fijas de manera simultánea, en un soporte físico para la difusión, comunicación y conservación del contenido.

Las particularidades de este tipo de documento determinan su tratamiento a la hora de procesarlos. El análisis documental precisa lo formal y el contenido en correspondencia con la dimensión física e intelectual del documento.

### Dimensión física

El acelerado ritmo de los avances tecnológicos en el campo audiovisual, ha generado una diversidad de medios, producciones, soportes, formatos, etc. Según Pinto (2002), el análisis formal de estos, se refiere a los datos externos del documento relativos al tipo de soporte, la autoría, el lugar, la fecha de producción, etc.

A lo largo de la historia han existido diferentes tipos de soportes, entre los más comunes se encuentran la película o cinta cinematográfica, la cinta magnética y más recientemente los CD ROM o DVD como representantes del medio digital, dentro de estos últimos se encuentran:

- *CD (Compact Disk): Soporte digital óptico que permite almacenar imágenes fijas, audio, vídeo y datos.*
- *DVD (Digital Vídeo Disk): Soporte de almacenamiento pensado para grabar películas de alta calidad. Pueden tener una o dos caras y una o dos capas por cada cara lo que aumenta su capacidad.*
- *BLU-RAY (Blu-ray Disc): Es un disco óptico de nueva generación de gran capacidad y que permite grabar alta definición (HD).*
- *VMD (Versatile Multilayer Disc): Discos ópticos con tecnología de láser rojo.*
- *PCMCIA o PC CARD (Personal Computer Memory Card International Association): Dispositivos de memoria utilizados en gran número de aparatos (cámaras fotográficas y de vídeo, teléfonos móviles, ordenadores) (Amorós, 2009: 4)*

El documento audiovisual, está compuesto por texto, imagen y sonido de ahí que su formato dependa del medio en que se represente (Ver anexo 2). Dentro de los software encargados de la difusión de los documentos audiovisuales se encuentran:

- *Media streaming: este posibilita el visionado, sin que se tenga que esperar a la descarga completa del archivo, contando con las medidas de seguridad, para que el usuario no pueda conservar dicha información en ningún tipo de dispositivo.*
- *Universal Mobile Telecommunications System (UMTS): tercera generación de dispositivos móviles o cualquier dispositivo portátil utilizado para la transmisión de datos audiovisuales.*
- *Motion Picture Experts Group (MPEG): utilizado para la codificación e intercambio de información multimedia y más concretamente la audiovisual. Establece la base para la codificación, almacenamiento y transmisión de información multimedia, siendo los estándares más difundidos para mp3, Vídeo CD y el Digital Audio Broadcasting.*  
(Caldera, 2005: 161)

#### Dimensión intelectual

Esta dimensión, suministra datos sobre la identidad informativa del documento como el texto, la imagen y el sonido en su integración. El documento audiovisual desde su contenido se analiza atendiendo a su:

- *Estructura: secuencial, esquemática, representativa, abstracta y simbólica.*
- *Nivel: cronológico, discursivo, denotativo, connotativo e ideológico.*
- *Representación: textual e icónico-musical.* (Pinto, 2002: 95)

El texto, en los documentos audiovisuales puede representarse mediante códigos icónicos y textuales. Pinto (2002) expone, que el texto es una representación

creada por el hombre, que se asemeja a una imagen, solo que depende de la lectura para su decodificación. El tema, género, argumento, nivel discursivo y coherencia en conjunto con su representación, contribuyen a su interpretación y significado.

La imagen desde su contenido, se analiza de forma “...*superficial, profunda o simbólica*” (Pinto, 2002: 90). La primera de estas, se refiere a la estructura física de la imagen. La profundidad, hace referencia a la realidad cognitivo-sensitiva representada. Lo simbólico, representan los significados atribuidos a estos.

Según Pinto (2002: 121), la estructura física de la imagen tiene un potencial informativo. Su construcción y comprensión deriva de su “...*composición e iluminación, la línea, el color, la trama, el plano, la perspectiva y el punto de vista*”. Estos elementos varían en función del género mediático al que pertenecen: cinematográfico, videográfico, televisivo e informativo.

El sonido, se analiza teniendo en cuenta “*la intensidad, la duración, el tono, el timbre y el ritmo*”. Estos aspectos “*modulan el estado de activación del receptor provocando estímulos en el estado de ánimo*”. Su forma de representación puede ser ambiental, a través de la música o la voz humana, los que permiten al sujeto “...*la identificación de objetos, seres vivos, personas o fenómenos.*” (Pinto, 2002: 131)

La trilogía imagen, texto y sonido en su interrelación, conforman el documento audiovisual. En su conjunto, el equilibrio de estos, posibilita al individuo una mejor recepción e interpretación de los mensajes.

### **1.2.2. El lenguaje audiovisual**

El término audiovisual se concibe desde dos aristas fundamentales: unidad de lo visual y lo sonoro e integración de imagen y sonido en medios y soportes. Como

particularidad del lenguaje alude a una complementación mutua entre imagen fija o en movimiento y sonido que permite la expresión de una idea.

Los medios y soportes audiovisuales, permiten la expresión cultural, conjugando lo escrito, lo visual y sonoro en una síntesis que permite una comunicación integral. Utilizan como forma de expresión, un lenguaje que integra imagen y sonido, articulando formas de lecto-escritura diferentes a las tradicionales. La combinación de estos elementos, condiciona la existencia del lenguaje audiovisual. El mismo organiza la imagen y el sonido a través de códigos semióticos perceptibles y comprensibles, para transmitir ideas o sensaciones.

*El lenguaje audiovisual se define como la facultad o capacidad que poseen las imágenes visuales y acústicas para configurar discursos portadores de mensajes y significados (Pinto, 2002: 259).*

Para Marqués (2010), está integrado por un conjunto de símbolos y unas normas de utilización que nos permiten comunicarnos con otras personas. Su naturaleza lo hacen acreedor de las siguientes características:

- *Es un sistema de comunicación multisensorial (visual y auditivo) donde los contenidos icónicos prevalecen sobre los verbales.*
- *Promueve un procesamiento global de la información que proporciona al receptor una experiencia unificada.*
- *Es un lenguaje sintético que origina un encadenamiento de mosaico en el que sus elementos sólo tienen sentido si se consideran en conjunto.*
- *Moviliza la sensibilidad antes que el intelecto. Suministra muchos estímulos afectivos que condicionan los mensajes cognitivos. El autor refiere dimensiones formales, funcionales, de comportamiento y representatividad.*

La imagen y el sonido constituyen la forma material en la que se manifiesta el lenguaje audiovisual. La primera como representación visual estática o en movimiento, generada por copia o reproducción del entorno. El segundo como mensaje de naturaleza acústica. (Pinto, 2008).

La imagen constituye el *elemento visual* por excelencia, en la que se identifican, en su estructura espacial los siguientes componentes: el punto, la línea, el contorno, la dirección, el tono, el color, la textura, la escala, la dimensión y el movimiento (Dondis, 2003). Cada uno posee, en muchas ocasiones, un valor significativo (Pinto, 2002)

A diferencia de la imagen fija, la imagen en movimiento implica irremediamente tiempo, por lo que una secuencia de imágenes da lugar a un suceso, entendiéndolo como un discurso en el tiempo. Según Abad (citado en Póveda, 2010: 20) la imagen en movimiento se adapta mejor a la realidad porque nos resulta más verosímil:

*El ojo es un mecanismo que reacciona, sobre todo, al estímulo del movimiento; podríamos considerarlo el más importante de los sentidos en cuanto a la percepción del entorno se refiere. Nuestros mecanismos de alerta entran en acción en cuanto percibimos movimiento. La imagen en movimiento atrae poderosamente nuestra atención, deseamos que el hecho se prolongue. Tratamos de adivinar cómo continúa, es decir crea adicción. Una imagen en movimiento se extingue en el momento en que la vemos. En algún sentido es más parecida al sueño, carecemos de expectativas para actuar, nos convierte en sujetos pasivos. Como en el sueño no podemos cambiar los hechos, es una función intransitiva, y al igual que en ellos jugamos un papel absolutamente pasivo. Siempre queremos ver más, queremos soñar.*

Los *elementos sonoros* complementan los anteriores y dan forma al mensaje. La música, los efectos sonoros, la voz, los ruidos y los silencios colaboran en la transmisión de lo que se quiere expresar.

Cordantonopulos (2002: 7), ofrece una visión abarcadora sobre el sonido como todo lo que nos llega al oído, y se produce mediante:

*Algo que vibre, llamado cuerpo sonoro (que puede ser un instrumento musical o no) algo que lo transmita, que puede ser el aire, y también el agua o un medio sólido. Y algo que lo reciba, que sería nuestro oído.*

*El sonido, entonces, es producido porque algún cuerpo sonoro vibra, y la vibración que produce, genera ondas en el aire, que son las que llegan al tímpano.*

La disposición organizada y preconcebida de los elementos visuales y sonoros permite la construcción de la sintaxis del lenguaje al que pertenecen: los planos, los ángulos, la composición y distribución de objetos en la imagen, la profundidad de campo, la distancia focal, la continuidad, el ritmo, la iluminación, el color y los movimientos de cámara.

El lenguaje audiovisual es la forma de expresión del cine, la televisión, el video y las animaciones. En cada uno de estos medios de comunicación se combinan los diferentes elementos que lo componen mostrando un resultado elaborado.

Lenguaje cinematográfico y televisivo difieren en cuanto a las diversas técnicas y elementos que constituyen sus mensajes producto de las particularidades de cada uno de los medios de comunicación a los que responden y de los nuevos cambios tecnológicos. El que cada uno elabore la información de manera convenida, limitando los conocimientos y la percepción del mundo, ha motivado la necesidad de preparar a los receptores en la asimilación de estos mensajes.

El lenguaje audiovisual suministra un conjunto de estímulos afectivos, que a partir de la percepción visual y auditiva permiten construir una representación de la realidad. Los códigos utilizados para elaborar los mensajes audiovisuales deben ser de conocimiento común, por las partes que se comunican. Tanto la construcción de los mensajes, como su recepción están condicionadas por la forma individual y social de conocimiento de dicha realidad, donde las diferencias culturales tienen un peso significativo.

### **1.3. Formación de competencias para el ámbito audiovisual en los profesionales de Ciencias de la Información**

Los documentos, que establecen pautas en la formación del profesional de la información a nivel internacional, incluyen, indistintamente, las competencias vinculadas con el ámbito audiovisual. De manera implícita se presentan las competencias cognitivas. Se hacen más notorias las referencias de las competencias tecnológicas e informacionales y se integran las competencias comunicativas.

En las *“Competencias para profesionales de la información del siglo XXI”*, que establece la Asociación de Bibliotecas Especializadas (SLA), se estructuran las competencias en: profesionales, personales y básicas. Se alude de manera genérica a la expresión de la información, a través de documentos, servicios o productos, sin particularizar en aspectos vinculados al espacio audiovisual.

Las competencias, para el ámbito audiovisual están implícitas en la integración de competencias cognitivas, comunicativas, tecnológicas e informacionales en los escenarios asociados a la Web y el uso de Internet. Se expresan mediante la educación *“...a clientes en formación informativa, uso de Internet, localización e interpretación de fuentes informativas, así como, en el uso de herramientas y tecnologías informativas requeridas en Internet”* (Abels, 2003: 9).

Se insertan, a partir de la interacción con el contexto, una vez que el profesional sea capaz de:

- buscar “...*alianzas con la tecnología informativa para optimizar el conocimiento complementario y habilidades.*” (Abels, 2003: 11).
- seleccionar y asegurar “...*recursos informativos que sean apropiados en términos de formato, lenguaje, contenido, cobertura y que provean características especiales, que ajusten el contenido y capacidades de recuperación a las necesidades específicas de los grupos de usuarios*” (Abels, 2003: 6).

El Libro Blanco, expone una serie de competencias a partir del compendio de varios documentos. Las orientaciones concretas se dirigen a cuatro esferas de actuación profesional:

- Bibliotecas generales (colecciones generales)
- Bibliotecas especializadas y centros de documentación
- Archivos
- Gestión de contenidos en empresas de creación y difusión de bases de datos, generación de contenidos editoriales, portales de Internet, etc.

En el documento se dividen las competencias en dos grupo: competencias transversales y competencias específicas, puntualizando de manera explícita en esta última, que un profesional de la información debe “... *utilizar y poner en práctica métodos, técnicas y herramientas informáticas (hardware o software) para la implantación, desarrollo y explotación de sistemas de información, así como producir o reproducir documentos en cualquier soporte y formato con vistas a su difusión.*” (ANECA, 2004: 61)

|                                   |                                   |   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|---|
| <b>Competencias específicas</b>   | <b>Conocimientos</b>              | Dominio de las nuevas tecnologías, así como, de las técnicas y productos de información que se emplean en los servicios de información. |
|                                   | <b>Competencias profesionales</b> | Habilidades en el manejo de las tecnologías, en el uso e interpretación de los recursos de información.                                 |
|                                   | <b>Competencias académicas</b>    | Utilizar herramientas informáticas, para la implantación, desarrollo y explotación de sistemas de información.                          |
| <b>Competencias transversales</b> | <b>Instrumentales</b>             | Habilidades en el uso de software y adaptación de los mismos, para la creación de recursos de información.                              |

**Tabla 1: Competencias tecnológicas (ANECA, 2004)**

En las competencias transversales, que se definen en el documento, solo se hace referencia a las competencias para el ámbito audiovisual, cuando se habla de competencias instrumentales, estas últimas encuentran su aplicación en las competencias específicas. Cabe destacar, que en una de las observaciones realizadas al documento, se afirma, que un profesional de la información “...*debe tener un nivel superior en las competencias relacionadas con la informática y las técnicas de producción y edición electrónica, así como en la elaboración de intranets, sedes web, etc.*” (ANECA, 2004: 64)

Este documento, enfatiza de manera explícita, la necesidad de formación de competencias tecnológicas e informacionales. Las cognitivas y comunicativas están implícitas, aunque en la esfera de actuación vinculada al sector empresarial las competencias cognitivas y comunicativas su representación es evidente.

El Euroreferencial en Información y Documentación, desde una visión europea, instituye una serie de competencias y aptitudes, que se divide en cinco grupos:

- Grupo I – Información
- Grupo T – Tecnologías
- Grupo C – Comunicación
- Grupo G – Gestión
- Grupo S - Otros Saberes

Dentro de estos grupos, solo se hace referencia a las competencias y su vínculo con el ámbito audiovisual en el grupo C- Comunicación. Se expresa que el profesional de la información debe “...distinguir los distintos soportes audiovisuales”, ser capaz de “...describir un contenido informativo de una serie de imágenes”, saber “...evaluar la calidad de un documento audiovisual en el plano informativo, en el plano técnico y en el plano estético” e “...idear un sistema de representación audiovisual, así como plasmarlo en versiones y soportes adecuados, para públicos culturalmente diferentes.” (ECIA, 2004: 79)

Cabe destacar, que en el resto de los grupos, se insiste en el dominio de competencias relacionadas con el texto tradicional. No se hace énfasis en las formas de expresión como la imagen, el sonido y la animación.

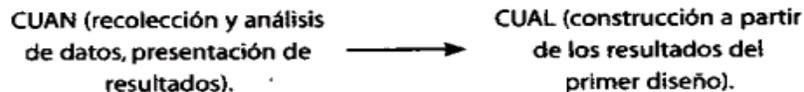
En el grupo T, se refieren las competencias tecnológicas, limitándose al aprendizaje de software en el procesamiento de texto y no de imagen y sonido. No se incluye el manejo de software para la elaboración de mensajes audiovisuales.

La formación de competencias para el ámbito audiovisual en los documentos rectores, que se han analizado, no está del todo proyectada, producto que existen insuficiencias o vacíos en cuanto al tratamiento de estos temas. De manera general, estas competencias se abordan implícitamente, cuando se habla sobre el uso de herramientas tecnológicas y la comunicación de la información, pero no tienen en cuenta las nuevas formas de expresión: la imagen, el sonido y la animación, obviando la necesidad de formación de estas competencias en cuanto a su localización, evaluación, tratamiento y difusión.

## Capítulo 2: Marco Metodológico

### 2.1. Fundamentación metodológica

La presente investigación, se desarrolló con un **enfoque mixto**, a través, de un **diseño de dos etapas**. Se vincularon datos cuantitativos y cualitativos, donde los primeros encausaron el estudio y sus resultados. Correspondió, con una investigación descriptiva, en la medida que se caracterizaron las competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes de la Licenciatura de Ciencias de la Información en la UCLV. Para Hernández (2006), su representación se muestra según la figura 2.



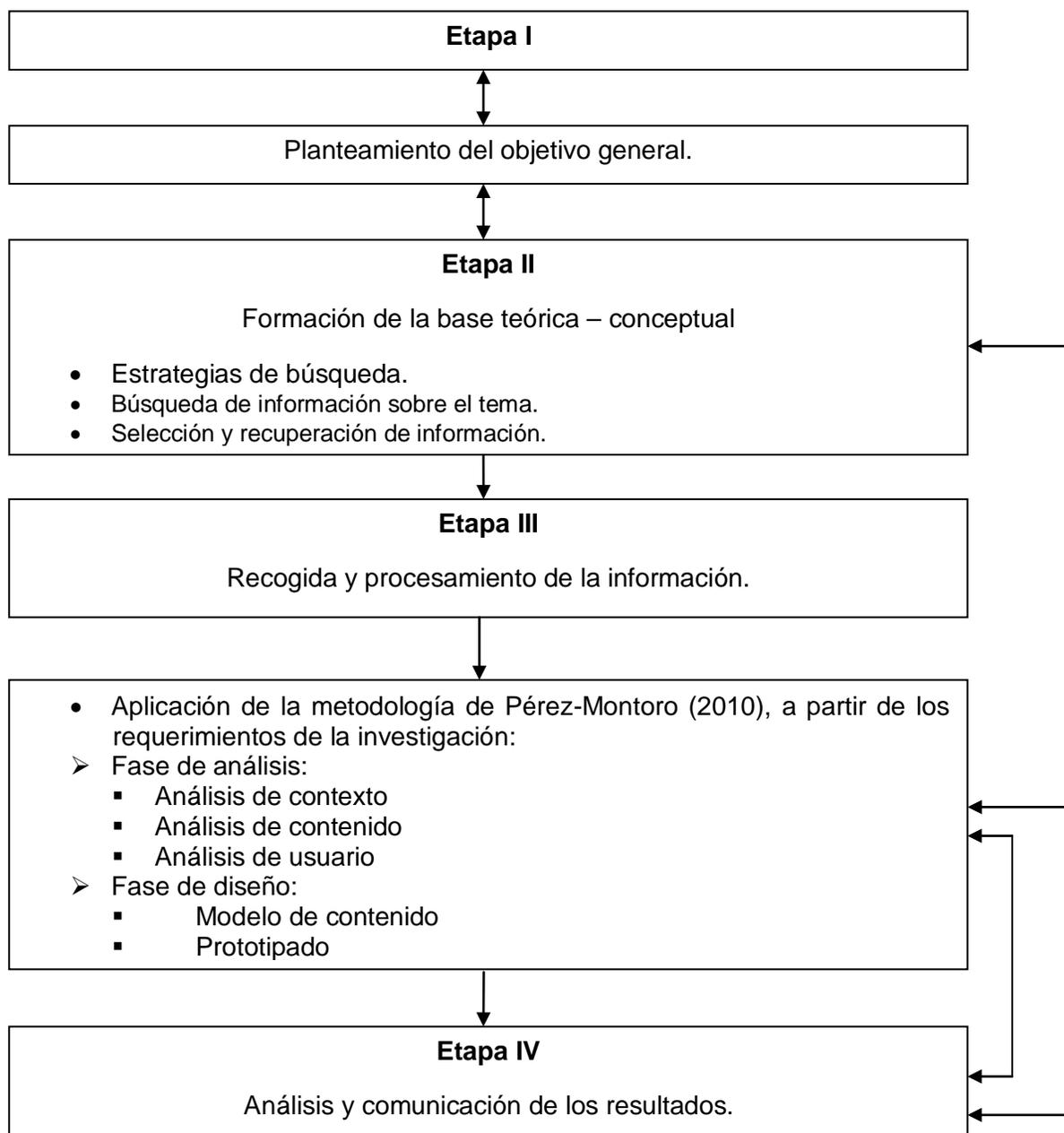
**Figura. 2** Diseño mixto en dos etapas

La investigación, se estructuró en cuatro **etapas**, interrelacionadas con un conjunto de pasos, que explican la trayectoria seguida, desde el punto de vista metodológico. Su representación se muestra en la figura 3.

En la tercera etapa (Ver figura 3), se integró la **metodología de Pérez-Montoro (2010)**, para el diseño de la arquitectura de información del “Curso de competencias para el ámbito audiovisual” en su versión digital. Su aplicación se derivó de la siguiente forma:

- Fase de análisis: se precisó el escenario en que se va a implementar el curso, a través, del análisis del contexto, el contenido y los usuarios.
  - El **análisis de background**, precisó el **contexto** y el entorno en los que se va a implementar el curso. Se consultaron fuentes de información documentales y entrevistaron a los sujetos

pertencientes al mismo. Estableciéndose los objetivos del curso y el posible calendario para su desarrollo (Ver Anexo 3), así como, los usuarios potenciales. En el **análisis tecnológico**, se identificaron las herramientas y los equipos necesarios, para desarrollar el curso. Se seleccionó el software para su implementación.



**Figura. 3 Etapas de la investigación**

- En el **análisis de contenido**, se realizó una revisión de los contenidos que forman parte del curso, atendiendo a dos aspectos: la caracterización de los contenidos representativos o contenidos tipo y el análisis de los metadatos. Respecto a la **caracterización de los contenidos** representativos o contenidos tipo, se describe cual es su formato, la tipología documental a la que pertenece, su fuente, su tema y cómo se encuentra integrado, en la estructura arquitectónica existente. El **análisis de los metadatos**, para cada uno de los contenidos, arrojó los metadatos estructurales, donde se describe cual es la posición del contenido, desde el punto de vista jerárquico y de acceso. Los metadatos descriptivos, recogen las propiedades del contenido y los administrativos permiten integrarlo con el contexto de la gestión de los contenidos. Se elaboró, el **mapa de contenido**, que representa, de forma esquemática, los principales tipos de contenidos y las fuentes que lo generan.
- Se realizó un **estudio de usuarios**, para adecuar la arquitectura de información del curso a sus necesidades. Identificándose y segmentándose los usuarios potenciales, atendiendo al criterio de pertenencia al año académico. El nivel de adquisición de las competencias, como criterio de agrupación, se determinó en correspondencia con los sistemas de objetivos, conocimientos, habilidades y valores que se declaran en el Plan de Estudio “D”. (Ver anexo 4). Sobre la base de este análisis se aplicó el card sorting y la entrevista semi-estructurada, para la recogida de datos como sustento de la arquitectura de información del curso.
- Fase de diseño: se elaboró el **modelo de contenidos**, en el que se especifican los tipos de unidades de contenidos, que conforman el producto y la navegación contextual que los relaciona. Durante el **prototipado**, se describieron los componentes de cada uno de los sistemas (organización, etiquetado y navegación), la estructura de los contenidos que lo conforman

y las relaciones existentes entre estos. La representación del contenido y la arquitectura de la información se realizó a través de los **wireframes** de baja fidelidad, en los cuales, se muestran los aspectos arquitectónicos básicos, sin incluir elementos gráficos y contenido real. Solo se incorporaron los elementos de navegación global, local y contextual del producto que se diseñó.

### 2.1.1. Delimitación de la investigación:

La presente investigación, se desarrolló en el **contexto** de la Licenciatura de Ciencias de la Información en la UCLV, durante el **período** de septiembre 2013 a junio 2014. Estos estudios de pregrado, se comenzaron a impartir en este Centro de Educación Superior (CES) en el curso 2007-2008, para estudiantes de la Región Central del país (Villa Clara, Sancti Spíritus y Cienfuegos). Los estudios se rigen por el Plan de Estudio “D”.

La **población** se compone, por los 60 estudiantes de la Licenciatura de Ciencias de la Información en la UCLV. De la misma se seleccionaron dos **muestras** no probabilística:

- Muestra no probabilística por cuotas: compuesta por 45 estudiantes, para indagar en la opinión y percepción, que tienen los sujetos sobre el fenómeno que se estudia. Los años académicos constituyeron el criterio para la conformación de las cuotas, lográndose una representación de todos los estudiantes según se muestra en la tabla 2.

| Años académicos           | 1ro. | 2do. | 3ro. | 4to. | 5to. |
|---------------------------|------|------|------|------|------|
| Estudiantes entrevistados | 9    | 10   | 8    | 8    | 10   |

**Tabla 2: Muestra de estudiantes (elaboración propia)**

- Muestra no probabilísticas por conveniencia: compuesta por 15 estudiantes de todos los años académicos, para recoger criterios sobre la

representación de los contenidos del curso en su versión digital. A estos sujetos se aplicó la técnica de card sorting y una entrevista semi-estructurada.

### 2.1.2. Métodos y técnicas de recogida de la información

Se aplicaron métodos del nivel teórico, métodos del nivel empírico y matemáticos:

- Métodos teóricos:
  - Analítico-sintético: contribuyó, a descomponer la esencia de los elementos que forman parte de las competencias para el ámbito audiovisual, estableciendo las interrelaciones entre cada uno, desde la visión de las Ciencias de la Información.
  - Inductivo-deductivo: permitió el examen de casos singulares sobre la formación de competencias que se manifiestan en los documentos internacionales, que abordan el fenómeno en el marco de las Ciencias de la información. Se partió, de conceptos generales vinculados al ámbito audiovisual, para su aplicación en la elaboración del curso que se propone.
  - Sistémico-estructural: permitió disponer de manera lógica e interrelacionada los componentes didácticos del curso, así como, los elementos de la arquitectura de información en su versión digital.
- Métodos empíricos:
  - Análisis documental: se consultaron fuentes bibliográficas que abordan el tema en cuestión. Fue esencial la consulta de documentos, que establecen pautas en la confección de currículos y programas de formación de la especialidad:
    - ❖ *“Competencias para profesionales de la información del siglo XXI”*: documento elaborado por la Special Library Association

(SLA), asociación internacional, que acoge bibliotecarios y documentalistas del entorno corporativo académico y gubernamental.

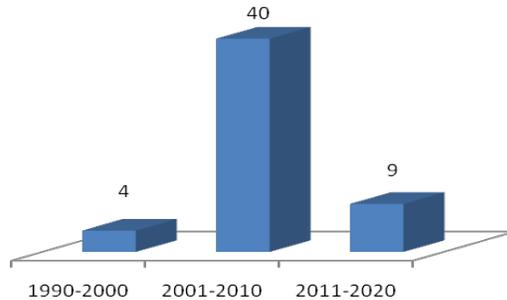
- ❖ *Libro Blanco: Título de Grado en Información y Documentación*: proyecto desarrollado por la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA).
- ❖ *Euroreferencial en Información y Documentación*: resultado del perfeccionamiento del *Euroguide LIS*, creado por el European Council of Information Associations (ECIA)
- ❖ *Plan de Estudios “D”: Modalidad Presencial* de la Carrera de Ciencias de la Información en Cuba

Para su organización y presentación, se utilizó el gestor bibliográfico EndNote X3 aplicando el formato Harvard. La tabla 3 muestra la composición de la bibliografía consultada:

|                                       |              | <b>Total</b> |
|---------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Tipología</b><br><b>Documental</b> | Tesis        | 6            |
|                                       | Artículos    | 16           |
|                                       | Sitios Web   | 6            |
|                                       | Libros       | 18           |
|                                       | Conferencias | 4            |
| <b>Idioma</b>                         | Inglés       | 5            |
|                                       | Portugués    | 1            |
|                                       | Español      | 47           |

**Tabla 3: Composición de la bibliografía consultada**

En el gráfico 1 se representó la distribución por años:



➤ Encuesta: se desarrolló en la modalidad de cuestionario y entrevista semi-estructurada.

1. El cuestionario aplicado, se elaboró sobre la base del cuestionario ALFINHUMASS, permitiendo caracterizar el desarrollo de las competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes.<sup>1</sup> Las variables del cuestionario estuvieron en correspondencia con las competencias informacionales, en función de las particularidades del ámbito audiovisual. (Ver Anexo 5).

2. La entrevista semi-estructurada permitió la extracción de las necesidades de los usuarios, complementando la técnica del card sorting, con el objetivo de contribuir a minimizar los posibles errores que pudiera presentar la arquitectura de información del curso (Ver Anexo 6).

- Métodos matemáticos: asistieron en el cálculo de los indicadores asociados al desarrollo de las competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes.

---

<sup>1</sup> Este instrumento fue concebido, para ser aplicado a estudiantes, profesores y bibliotecarios de diversas Ciencias Sociales de universidades españolas y portuguesas. Se compone de 26 aspectos, a responder en una escala de tipo Likert con 9 posiciones (donde 1 corresponde con baja competencia y 9 con alta competencia). (Lopes y Pinto)

- Técnicas:
  - Card sorting: se propusieron etiquetas y la posibilidad de incorporar otras por parte de los usuarios, desarrollándose de forma mixta la técnica. El carácter colectivo, presencial y manual permitió la agrupación de las etiquetas de manera libre en cuantas categorías estimó el usuario, para la organización jerárquica y visualización de los contenidos del curso. (Ver anexo 7).

### 2.1.3. Variables e indicadores

Se define como variable, la formación de competencias para el ámbito audiovisual

Conceptualmente la formación de competencias es definida como: *“proceso complejo de desarrollo de la persona que le conduce a un ejercicio profesional autónomo, ético y responsable”*. (Martínez, 2001; Freire, 1998).

A los efectos de la presente investigación, es entendida como: el proceso o capacitación para aumentar y adecuar los conocimientos, habilidades y actitudes, que posee un individuo, relacionados con el uso integrado de la imagen, texto, sonido, y animación en los distintos medios de difusión.

En cada una de las variables, se midieron los indicadores que se presentan en la tabla 4.

| Dimensiones                                 | Indicadores | Ítem                                       |
|---|-------------|--|
| ➤ Búsqueda de información audiovisual       | Importancia | Bajo<br>Medio<br>Alto                      |
| ➤ Evaluación de la información audiovisual  | Nivel       | Bajo<br>Medio<br>Alto                      |
| ➤ Tratamiento de la información audiovisual |             |  |
| ➤ Comunicación de información audiovisual   | Adquisición | Aula<br>Biblioteca<br>Cursos<br>Individual |

**Tabla 4: Indicadores (Elaboración propia)**

## 2.2. Formación de competencias para el ámbito audiovisual de los estudiantes de Ciencias de la Información de la UCLV

La formación de competencias para el ámbito audiovisual en la Licenciatura de Ciencias de la Información de la UCLV, se caracterizó atendiendo a dos elementos que incluye Meneses (2010), en su modelo para la evaluación de la Alfabetización Informacional en la Educación Superior en Cuba. De los tres elementos (profesores, alumnos y recursos) se analizaron los dos últimos.



**Figura. 4 Modelo para evaluar la ALFIN en la universidad cubana. (Meneses, 2010)**

Se diagnosticó el desarrollo de competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes de Ciencias de la Información. Se realizó una revisión del Plan de Estudio “D” de la Carrera, examinando su manifestación en el documento rector del proceso de enseñanza- aprendizaje.

### 2.2.1. En el Plan de Estudio “D” de la Carrera de Ciencias de la Información de la UCLV

La *información, en sus disímiles expresiones, portadores y escenarios*, constituye el objeto de trabajo del profesional de las Ciencias de la Información, según se establece en el modelo del profesional del Plan de Estudios “D”. (MES, 2008). Desde esta perspectiva, se incluyen de la manera implícita, la imagen y el sonido,

como formas de expresión de los medios audiovisuales a los que la profesión presta atención. Aunque no se encuentran explícitas en el documento, las competencias vinculadas con estas entidades, subyacen principalmente, en los campos de acción relativos a la *“organización y representación de la información y el conocimiento”* y la *“búsqueda y recuperación de la información”*. Se vinculan en los modos de actuación referidos a:

- *“Seleccionar, organizar, representar, buscar y recuperar información.*
- *Diseñar e implementar productos, servicios y sistemas informativos.*
- *Diseñar y ejecutar programas de alfabetización y socialización de la información.”* (MES, 2008:8)

Dentro de los objetivos generales de la carrera, la intención de formar competencias para el ámbito audiovisual se manifiesta en:

- *“Dominar y distinguir las características de la información, considerando sus particularidades desde los diferentes espacios informacionales (...)*
- *Dominar las herramientas tecnológicas apropiadas (en especial las formas de funcionamiento y uso del WWW), para adquirir, organizar, recuperar, almacenar y difundir la información.*
- *Crear, captar, procesar, hacer visible, almacenar, conservar y preservar la información, a través, del estudio y la utilización de las tendencias y documentos normativos que sustentan el desarrollo de los procesos mencionados.”* (MES, 2008: 9)

Con igual propósito, se ponen en función las siguientes habilidades de la carrera declaradas:

- *“Manejar bases de datos, construir metadatos, analizar y sintetizar información electrónica e implementar productos informativos electrónicos, que puedan mejorar el acceso y uso interactivo de la*

*información (...)*

- *Organizar, representar y recuperar información y conocimiento, así como identificar, diseñar, implementar y evaluar diferentes tipos y modalidades de productos, servicios y sistemas de información, para diversos dominios de conocimiento a escala organizacional o comunitaria, aplicando creativa y conscientemente las normas, estándares y formatos que caracterizan los procesos asociados a estos campos de acción profesionales (...)*
- *Identificar las diversas fuentes de información (...) y tratarlas eficientemente, tanto por medios manuales como automatizados, (...) así como, aplicar estas herramientas a los procesos asociados a la actividad informacional.” (MES, 2008:10)*

En un análisis de los objetivos por años, se manifiesta poca atención al universo audiovisual en el primer año. En el segundo año de la carrera, comienzan a evidenciarse la formación de las competencias en la medida que el estudiante sea capaz de “...categorizar, clasificar y catalogar fuentes de información de diferente tipo, (...) aplicando adecuadamente los principios, la naturaleza y las herramientas actualizadas para ello” (MES, 2008:12). Las especificidades de estos procesos, ante las características de un documento audiovisual, no son abordadas de manera pormenorizada.

Un comportamiento semejante, se produce con los objetivos del tercer año en el que se persigue:

- *“Indizar y elaborar resúmenes o representaciones gráficas (como mapas conceptuales y de conocimiento) de diferente tipo, a partir del contenido de diversos tipos de fuentes de información, como procesos que sintetizan los sistemas de significación y como productos que se integran a los sistemas de almacenamiento, conservación y recuperación de la información, sobre la base de los*

*principios, la naturaleza y las herramientas actualizadas para ello, y con el reconocimiento de su devenir histórico-social y las particularidades de sus aplicaciones prácticas. (MES, 2008:13)*

En el cuarto año, las competencias para el ámbito audiovisual tienen una mayor atención y se pronuncian explícitamente en contenidos que integran conocimientos precedentes:

- *“Proyectar y argumentar el diseño de productos de información y estrategias de difusión digitales, aplicando sus conocimientos y habilidades sobre las estructuras y esquemas de organización de la información, creación de categorías, diseño de escenarios, sistemas de navegación, diagramación y prototipado”*
- *Diseñar y evaluar los diferentes tipos de interacción, que se ponen de manifiesto durante los procesos de búsqueda y recuperación de información, para lo cual deben aplicar distintos sistemas metodológicos de lectura y análisis, que caractericen las particularidades de la información y el conocimiento, como procesos de construcción socio-cultural, que permiten interpretar los procesos de comunicación interpersonal, análisis de metadatos, información textual, icónica y audiovisual, para la representación del conocimiento.*
- *Diseñar, elaborar, implantar, evaluar y desarrollar ofertas de información y estrategias de difusión, encaminadas a la alfabetización informacional, (...) haciendo énfasis en los ambientes digitales, aplicando sus conocimientos y habilidades sobre las técnicas y la ética de los procesos de toma de decisiones y sobre estructuras y esquemas de organización de la información, creación de categorías, diseño de escenarios, sistemas de navegación, diagramación y prototipado...” (MES, 2008:14)*

En el quinto año, los objetivos expuestos en el Plan de Estudios “D” son muy sucintos. La intención de formar competencias, para el ámbito audiovisual queda a la propuesta del currículo optativo.

Desde las disciplinas del Plan de Estudios, se encuentran algunas intenciones. Estudios de la Lectura, como asignatura de la Disciplina Fundamentos de las Ciencias de la Información, contribuye a partir del énfasis en los “...*diferentes hitos en la historia de la práctica de la lectura y sus conceptualizaciones como proceso de la comunicación cultural y científica*” (MES, 2006: 79). Se atiende desde la lectura textual hasta la hipermedia.

La Disciplina Organización, Representación y Recuperación de la Información y el Conocimiento, constituye el espacio desde el cual se puede garantizar la formación de competencias para el ámbito audiovisual. Las intenciones se vincularían a partir de las habilidades encaminadas principalmente a:

- *“Generar e implementar productos electrónicos, en función de satisfacer las necesidades organizacionales, utilizando las nuevas tecnologías de información y comunicación.*
- *Diseñar y estructurar la información, para publicarla en un sitio Web o un producto multimedia.*
- *Utilizar las nuevas tecnologías de información, para generar e implementar productos electrónicos, en función de satisfacer las necesidades organizacionales.”* (MES, 2008:89)

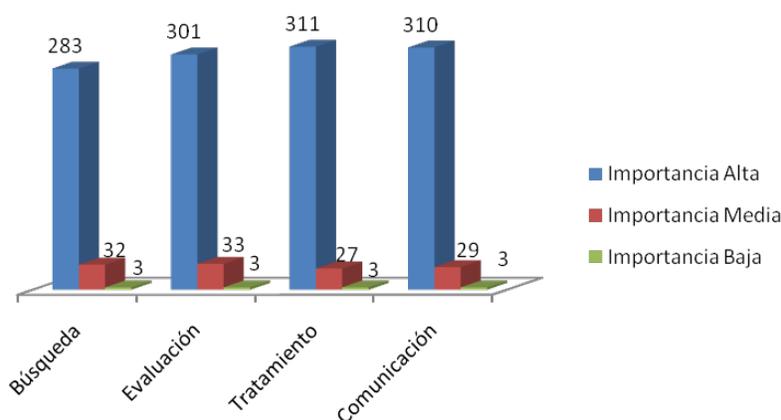
Abordar la búsqueda, evaluación, tratamiento y comunicación de la información audiovisual, a partir de las particularidades de sus formas de expresión, presenta vacíos de conocimiento en el currículo. Esto deriva la intención de formular competencias para el ámbito audiovisual, de manera explícita dentro de los objetivos y habilidades por año y disciplinas de la carrera. La inserción de contenidos, en los programas de las asignaturas o la creación de otros, donde se puedan desarrollar tareas relativas al diseño, implementación y uso de la

información audiovisual, desde el punto de vista teórico y práctico, constituyen soluciones a las problemáticas existentes.

### 2.2.2. En los estudiantes de Ciencias de la Información de la UCLV

El desarrollo de competencias para el ámbito audiovisual en la comunidad estudiantil de la Licenciatura de Ciencias de la Información en la UCLV presenta insuficiencias. Se manifiesta un comportamiento similar en cada uno de los años académicos con respecto a la importancia, el nivel de destreza y la vía de adquisición de la búsqueda, evaluación, tratamiento, comunicación y difusión de información audiovisual.

En el gráfico 2, se muestra un reconocimiento por parte de los encuestados, de la importancia de las competencias para el ámbito audiovisual. Aunque el enfoque de las cuatro competencias hacia el ámbito audiovisual es insignificante en el Plan de Estudio “D”, los estudiantes consideran que su alcance es significativo en la profesión.



**Gráfico 2: Nivel de importancia de las competencias multimedia, para el ámbito audiovisual (elaboración propia)**

Los encuestados, le conceden un alto nivel de importancia a las cuatro competencias. El tratamiento es la más marcada. Constituye uno de los modos de actuación más representativos de la especialidad. Manifiesta la tendencia pragmática de la profesión, que reviste habilidades en la aplicación de normas, estándares, formatos y modelos.

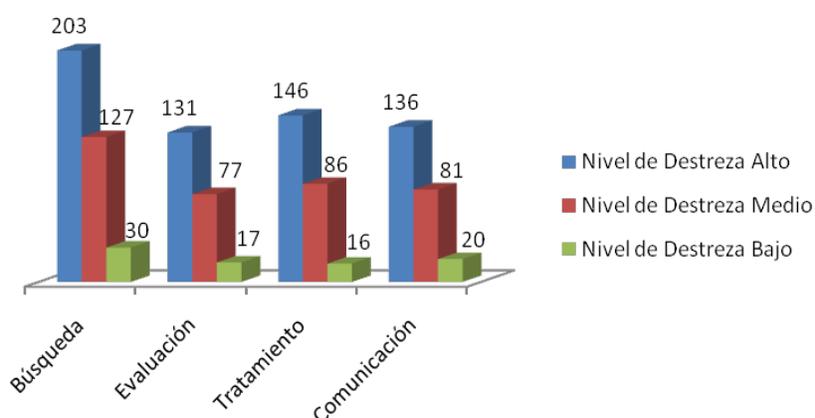
La importancia concedida a la comunicación y difusión de la información audiovisual, está vinculada al papel que se le adjudica al usuario. La satisfacción de sus necesidades de información, debe corresponder con la evolución de las formas de expresión y la tecnología. El nivel concedido a la evaluación de la información audiovisual se sustenta, en la fundamentación de criterios, la toma de decisiones y la cientificidad de una investigación.

La búsqueda de información audiovisual, posee menor calificación respecto al resto de las competencias. Este comportamiento puede estar condicionado, por la estructura y organización del plan de estudio. En primer año existe una expectativa por el aprendizaje de los contenidos referidos a la búsqueda y recuperación de la información. Se acrecienta en segundo año, producto de la comprensión del objeto de estudio y modos de actuación de la especialidad. Se mantiene en tercero, debido a que, es el momento en que se cursan las asignaturas de Búsqueda y Recuperación de la Información. En cuarto, dicho interés se pierde, porque no fueron cubiertas las expectativas, a consecuencia de la falta de recursos tecnológicos y medios necesarios. En quinto, los estudiantes le adjudican jerarquía a estos procesos, en la elaboración de sus trabajos de diploma, actividad investigativa esencial, para la culminación de sus estudios. (Ver anexo 8)

A modo general, el primer año de la carrera le concede menor importancia a estas competencias, con relación al resto de los años académicos. Esto es producto que todavía no tiene un dominio claro de los objetivos y sistemas de habilidades, que

debe poseer un profesional de la información con relación al ámbito audiovisual. (Ver Anexo 8)

El segundo, tercero y quinto año, mantienen comportamientos similares. Es significativa la poca valoración, que le dan los estudiantes en el 4to. año en contraposición con los objetivos del año, que dedican atención al tema. Su abordaje en este ciclo, incide en el cambio posterior de opinión cuando arriban a un quinto año. (Ver Anexo 8)



**Gráfico 3: Nivel de destreza de las competencias multimedia, para el ámbito audiovisual (elaboración propia)**

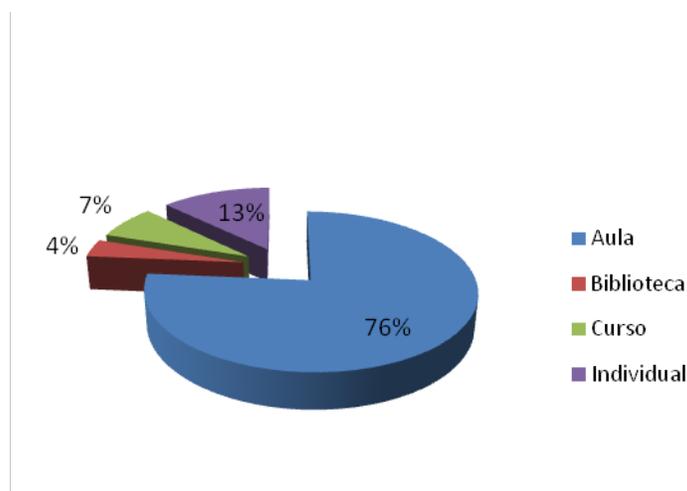
Los resultados del nivel de destreza, constituyen una expresión de las insuficiencias en el desarrollo de las competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes de la Licenciatura (Ver gráfico 3). Aunque el nivel alto predomina, la diferencia con respecto a la proporción de los niveles medio y bajo no es significativa.

En la búsqueda de información audiovisual, se registró un mayor nivel con respecto a las restantes. Este comportamiento, puede estar influenciado por el autoaprendizaje que desarrollan los nativos y emigrantes digitales ante las disímiles formas de expresión de estos medios. En relación con igual dimensión

del gráfico anterior, esta conducta puede ser una de las causas de la baja importancia que le conceden, es decir, al tener destrezas en la búsqueda le restan importancia.

En cuanto a la evaluación, tratamiento y comunicación de la información audiovisual, mantienen un mismo comportamiento, oscilando los niveles entre similares valores. La falta de contenidos, objetivos y asignaturas vinculadas con las competencias para el ámbito audiovisual, puede ser uno de los factores que incidan al respecto, a pesar, de concederle un alto nivel de importancia. Es significativo, la gran cantidad de tiempo en el Plan de Estudio que se le concede al “Tratamiento” a través de las asignaturas Análisis Documental I y II, sin embargo, no suplen las carencias relativas al ámbito audiovisual.

En el primer año, se revelan las mayores deficiencias, producto del inicio en la formación y la carencia de materias que contribuyan al respecto. El segundo y quinto año, confrontan similares valores en los niveles alto, medio y bajo en cada una de las competencias. La explicación se complementa con la expresada en el nivel de importancia concedido por los encuestados. El segundo año comienza a afrontar temáticas relativas a lo audiovisual, que aunque escasas, resultan suficientes hasta el momento. El quinto año integra conocimientos, habilidades y actitudes en las disímiles formas de expresión que adquiere la información, al alcanzar un dominio del objeto de estudio de la profesión. El tercero y cuarto año, no incorpora las destrezas por la insatisfacción de las expectativas, a consecuencia de la falta de recursos tecnológicos y medios necesarios. (Ver Anexo 8)



**Gráfico 4: Lugar de adquisición de las competencias multimedia, para el ámbito audiovisual (elaboración propia).**

A pesar de la importancia que le conceden a estas competencias y las carencias curriculares, la mayoría de los encuestados, admiten haberlas adquirido en el aula. La biblioteca y los cursos extracurriculares, no constituyen alternativas, teniendo en cuenta la ausencia de ofertas en este sentido. Una parte de los estudiantes, declara haberlas adquirido de forma individual, evidenciándose que el autoaprendizaje constituye una alternativa ante las faltas formativas y que existe una presencia evidente del ámbito audiovisual en la solución de problemas profesionales y personales (Ver gráfico 4).

En todos los años, los encuestados declaran el aula, como la vía por excelencia en la que se adquieren las competencias para el ámbito audiovisual. Solo en quinto año se muestra un balance, en la utilización de otras alternativas en el intento de ser más competente. (Ver Anexo 8)

Las insuficiencias, en el desarrollo de competencias para el ámbito audiovisual en los estudiantes de la Licenciatura de Ciencias de la Información en la UCLV, ameritan una atención al respecto, desde el proceso docente- educativo. Desde la dimensión curricular y extracurricular, se necesitan propuestas que potencien su perfeccionamiento.

## **Capítulo 3: Resultados**

### **3.1. Curso de competencias para el ámbito audiovisual**

La forma predominante en que se estructura y se transmite la información en el mundo actual se está modificando hacia lo que se denomina lenguaje multimedia en las nuevas redes de comunicación. La integración de texto, sonido e imagen en los documentos audiovisuales, junto con la interactividad, hacen de ello algo específico que obliga a considerar su manejo y uso como una necesidad de hoy en la comunicación actual.

El uso de dispositivos, técnicas para el procesamiento de los documentos audiovisuales, así como, el conocimiento de los lenguajes que lo conforman se hace inminente para los profesionales que tienen como objeto de estudio la información y sus disímiles formas de representación y difusión.

El curso “Competencias para el ámbito audiovisual” aborda la formación de conocimientos, habilidades y actitudes para la búsqueda, evaluación, tratamiento y comunicación de la información audiovisual. Destacando en el manejo de normas, herramientas tecnológicas, así como la interpretación de los mensajes audiovisuales. Este comprende los procesos de descripción formal y de contenido de materiales audiovisuales desde el punto de vista teórico y práctico. Enfatiza en la aplicación de diferentes normativas e instrumentos para el procesamiento de documentos que integren imagen, texto y sonido.

#### **Competencias:**

- Buscar información audiovisual para satisfacer una necesidad de información, estableciendo estrategias de búsqueda de manera eficaz.
- Evaluar información audiovisual, para enriquecer el cuerpo de conocimiento, sobre la base de indicadores y parámetros establecidos.
- Representar información audiovisual para facilitar la búsqueda y

recuperación, a partir de normas, estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas utilizadas.

- Comunicar información audiovisual para difundir mensajes aplicando los principios del diseño.

### **Indicaciones metodológicas y de organización:**

El curso constituye una opción a insertar en el currículo optativo de la Licenciatura de Ciencias de la Información a partir del 4to año o una oferta extracurricular en el programa de ALFIN del Centro de Documentación Científico Técnica (CDICT) de la UCLV. Se divide en cuatro temas con un total de 48 horas clases. Se desarrollará con un predominio del taller como forma de docencia haciendo énfasis en el componente procedimental. Las conferencias ofrecerán aspectos teóricos sobre los contenidos esenciales que serán aplicados en los talleres.

Será fundamental la consulta del recurso didáctico AuViMedia diseñado en correspondencia con los objetivos del curso. La disposición de materiales audiovisuales, dispositivos tecnológicos y software vinculados con el tema serán de vital importancia. Jugará un papel esencial la organización y orientación previa de las actividades a desarrollar en los talleres.

### **Sistema de evaluación:**

Dadas las características del curso la formación de competencias se comprobará a partir del desarrollo de actividades y ejercicios en los encuentros presenciales. La solución de los ejercicios de AuViMedia constituirá otra manera de evidenciar el avance del aprendizaje. Se asumirá la evaluación diagnóstica, la evaluación de los resultados y la evaluación procesual. Se deben integrar la autoevaluación y la coevaluación.

**Cantidad de horas: 48**

**Bibliografía básica:**

- FIAF 1991. *The FIAF cataloguing rules for film archives*, Munich; London; New York; Paris, Saur.
- PINTO MOLINA, M., GARCÍA MARCO, F. J. & AGUSTÍN LACRUZ, M. D. C. 2002. *Indización y resumen de documentos digitales y multimedia: técnicas y procedimientos*, Gijón, Ediciones Trea, S.L.

**Tema 1: Información audiovisual****Competencia:**

- Buscar información audiovisual para satisfacer una necesidad de información, estableciendo estrategias de búsqueda de manera eficaz.

**Elementos de competencia e indicadores de desempeño:**

- **Nivel elemental:** Caracterizar la información y el lenguaje audiovisual.
  - ✓ Identifica los elementos que conforman la información y el lenguaje audiovisual.
  - ✓ Identifica fuentes documentales, personales e institucionales en el ámbito audiovisual.
  - ✓ Identifica los formatos y soportes de los documentos audiovisuales.
  - ✓ Relaciona las fuentes documentales, personales e institucionales con las entidades productoras, proveedoras, comercializadoras y consumidoras en el ámbito audiovisual.
  - ✓ Valora la importancia de las fuentes documentales, personales e institucionales en la producción audiovisual.
- **Nivel básico:** Elaborar estrategias de búsqueda de información audiovisual.
  - ✓ Formula preguntas sobre al ámbito audiovisual que expresen la necesidad de información.
  - ✓ Selecciona conceptos, palabras clave, descriptores, sinónimos y

términos relacionados con la información audiovisual que se necesita.

- ✓ Selecciona un vocabulario controlado relativo al ámbito audiovisual.
- ✓ Relaciona palabras clave y comandos apropiados al sistema de búsqueda y recuperación de información.
- **Nivel avanzado:** Aplicar estrategias de búsqueda de información audiovisual.
  - ✓ Utiliza de manera eficaz las herramientas de búsqueda para localizar información audiovisual (índices, tablas de contenido, listado de créditos, firmas, esquemas de clasificación, diccionarios, enciclopedias, atlas, anuarios, bases de datos, motores de búsqueda, metabuscadores, web invisible, etc.).
  - ✓ Utiliza servicios especializados de información audiovisual.
  - ✓ Utiliza sistemas de búsqueda y recuperación de información audiovisual.
  - ✓ Elabora encuestas, cartas y entrevistas para obtener información audiovisual de productores o proveedores.
  - ✓ Mantiene una base de conocimiento, de preguntas con respuesta, que permita responder de forma rápida y coherente a las preguntas más frecuentes (FAQ).
  - ✓ Valora la cantidad, calidad, relevancia y pertinencia de los resultados de la búsqueda de información audiovisual.

### **Saberes esenciales:**

- Dimensión cognoscitiva
  - ✓ Concepto de información, documento y lenguaje audiovisual.
  - ✓ Concepto de imagen, texto y sonido.
  - ✓ Tipología de formatos y soportes de documentos audiovisuales.
  - ✓ Tipología de fuentes documentales primarias y secundarias en el ámbito audiovisual.

- ✓ Tipología de productores, distribuidores, comercializadores y consumidores de información audiovisual.
- Dimensión procedimental
  - ✓ Dominio de protocolos de investigación adecuados en el ámbito audiovisual.
  - ✓ Dominio de criterios de búsqueda de información audiovisual.
  - ✓ Aplicación de criterios de búsqueda, herramientas tecnológicas y sistemas que facilitan la búsqueda de información en el ámbito audiovisual.
- Dimensión actitudinal
  - ✓ Actualiza sistemáticamente sus conocimientos relativos a las fuentes, herramientas y sistemas de información vinculadas al ámbito audiovisual.
  - ✓ Profundiza en los temas relativos al ámbito audiovisual.
  - ✓ Perfecciona la estrategia de búsqueda para obtener mejores resultados.

**Evidencias:**

- ✓ Mapas y esquemas sobre cada uno de los conceptos relacionados con la información y el lenguaje audiovisual.
- ✓ Estrategias de búsqueda sobre problemáticas relativas al ámbito audiovisual.
- ✓ Resultados de una búsqueda en correspondencia con una problemática relativa al ámbito audiovisual.

**Tema 2:** La evaluación de información audiovisual.

**Competencia:**

- Evaluar información audiovisual, para enriquecer el cuerpo de

conocimiento, sobre la base de indicadores y parámetros establecidos.

### **Elementos de competencia e indicadores de desempeño:**

- **Nivel elemental:** Caracterizar los indicadores y parámetros establecidos para evaluar información audiovisual.
  - ✓ Define criterios de selección, pertinencia, autenticidad, fiabilidad y actualización en el ámbito audiovisual.
  - ✓ Identifica los aspectos que influyen en la calidad de la información audiovisual.
- **Nivel básico:** Aplicar criterios para evaluar los elementos de la información audiovisual.
  - ✓ Distingue pertinencia, autenticidad, fiabilidad y actualización de la información audiovisual.
  - ✓ Utiliza información de usuarios, productoras, distribuidoras y comercializadoras más relevantes en el ámbito audiovisual.
  - ✓ Emplea un sistema de indicadores o parámetros validados para evaluar la información audiovisual.
  - ✓ Monitorea tendencias de la producción audiovisual.
- **Nivel avanzado:** Argumenta los criterios de evaluación para determinar el valor añadido.
  - ✓ Interpreta la información audiovisual mediante el contraste de opiniones e indicadores.
  - ✓ Elabora conclusiones basadas en conocimientos previos y en la evaluación resultante.

### **Saberes esenciales:**

- Dimensión cognoscitiva
  - ✓ Tipología de parámetros e Indicadores para evaluar información audiovisual.
  - ✓ Tipología de observatorios de información audiovisual.

- ✓ Estadísticas de producción audiovisual.
- Dimensión procedimental
  - ✓ Dominio de criterios de evaluación de información audiovisual.
  - ✓ Aplicación de criterios de evaluación de información audiovisual.
  - ✓ Expresión fundamentada de criterios propios sobre la información audiovisual evaluada.
- Dimensión actitudinal
  - ✓ Indaga sobre criterios evaluativos de información audiovisual.
  - ✓ Elabora juicios propios en la evaluación de información audiovisual.
  - ✓ Participa en debates y foros estimulando el diálogo.

**Evidencias:**

- ✓ Esquema de clasificación de parámetros e indicadores para evaluar la información audiovisual.
- ✓ Informe del comportamiento de parámetros indicadores de información audiovisual en un contexto específico.
- ✓ Informe crítico y de tendencia sobre un tema del ámbito audiovisual.

**Tema 3:** Análisis documental de documentos audiovisuales.

**Competencia:**

- Representar información audiovisual para facilitar la búsqueda y recuperación, a partir de normas, estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas utilizadas.

**Elementos de competencia e indicadores de desempeño:**

- **Nivel elemental:** Caracterizar las normas, estándares, formatos, lenguajes

documentales y herramientas utilizadas en la representación de la información audiovisual.

- ✓ Identifica los principios de las normas, estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas para la representación de la información audiovisual.
  - ✓ Identifica los metadatos que caracterizan la información audiovisual.
  - ✓ Domina los elementos básicos de la descripción formal y de contenido de los documentos audiovisuales.
  - ✓ Identifica las herramientas básicas para la representación de la información audiovisual.
- **Nivel básico:** Aplicar las normas, estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas utilizadas en la representación de la información audiovisual.
    - ✓ Utiliza normas, estándares y formatos en la descripción formal de información audiovisual.
    - ✓ Utiliza lenguajes documentales (ontologías y taxonomías) en la clasificación de información audiovisual.
    - ✓ Elabora resúmenes de documentos audiovisuales
    - ✓ Utiliza herramientas tecnológicas que facilitan la representación de la información audiovisual.
  - **Nivel avanzado:** Elaborar procedimientos para la representación de la información audiovisual.
    - ✓ Evalúa la eficacia y efectividad de los sistemas de representación de información audiovisual.
    - ✓ Actualiza los lenguajes documentales de información audiovisual.
    - ✓ Elaborar políticas de análisis e indización de servicios de información audiovisual.
    - ✓ Aplicar herramientas de minería de datos para el ámbito audiovisual.

**Saberes esenciales:**

- Dimensión cognoscitiva
  - ✓ Tipología de normas, estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas utilizadas en la representación de la información audiovisual.
  - ✓ Principios de normas estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas utilizadas en la representación de la información audiovisual.
  - ✓ Tipología de metadatos de información audiovisual.
  - ✓ Software para el tratamiento de información audiovisual.
  
- Dimensión procedimental
  - ✓ Dominio de la tipología y principios de las normas, estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas utilizadas en la representación de la información audiovisual.
  - ✓ Aplica normas, estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas utilizadas en la representación de la información audiovisual.
  - ✓ Desarrolla instrumentos para la representación de información audiovisual.
  
- Dimensión actitudinal
  - ✓ Renueva constantemente sus conocimientos sobre normas, estándares, formatos, lenguajes documentales y herramientas utilizadas en la representación de la información audiovisual.
  - ✓ Explora el uso de herramientas para la representación de información audiovisual.

**Evidencias:**

- ✓ Esquemas y cuadros sinópticos normas, estándares, formatos,

lenguajes documentales y herramientas utilizadas en la representación de la información audiovisual.

- ✓ Documentos e información audiovisual procesada.
- ✓ Procedimientos y lenguajes creativos para la representación de la información audiovisual.

**Tema 4:** Producción de documentos audiovisuales.

**Competencia:**

- Comunicar información audiovisual para difundir mensajes aplicando los principios del diseño.

**Elementos de competencia e indicadores de desempeño:**

- **Nivel elemental:** Caracterizar los principios del diseño audiovisual.
  - ✓ Identifica los géneros audiovisuales.
  - ✓ Identifica los elementos del guión audiovisual.
  - ✓ Identifica el software para la producción de información audiovisual.
- **Nivel básico:** Aplicar los principios del diseño audiovisual.
  - ✓ Diseña el proyecto audiovisual.
  - ✓ Elabora un guión audiovisual.
- **Nivel avanzado:** Crear información audiovisual en función del mensaje que se desea transmitir.
  - ✓ Utiliza herramientas para la recolección de imágenes, texto y sonido.
  - ✓ Utiliza herramientas para la edición de información audiovisual.
  - ✓ Ajusta la calidad de un documento audiovisual en el plano informativo, en el plano técnico, en el plano ético y estético.

**Saberes esenciales:**

- Dimensión cognoscitiva
  - ✓ Principios del diseño y la edición de información audiovisuales.
  - ✓ Tipología de géneros audiovisuales.
  - ✓ Principios éticos, estéticos en la producción audiovisual.
  - ✓ Principios legales en la producción audiovisual.
- Dimensión procedimental
  - ✓ Domina los principios del diseño y edición de información audiovisual
  - ✓ Aplica los principios del diseño y edición de información audiovisual
  - ✓ Desarrolla productos de información audiovisual.
- Dimensión actitudinal
  - ✓ Profundiza en los temas relativos al diseño y difusión en el ámbito audiovisual.
  - ✓ Empezar proyectos audiovisuales
  - ✓ Respetar los principios éticos en el acto de comunicación audiovisual

**Evidencias:**

- ✓ Esquema de pasos para los procesos de diseño y edición de información audiovisual
- ✓ Proyecto audiovisual
- ✓ Guión audiovisual
- ✓ Producto audiovisual

### **3.2. Arquitectura de información del curso de competencias para el ámbito audiovisual**

AuviMedia constituye la versión digital del curso de competencias para el ámbito audiovisual. Funciona como recurso didáctico que promueve la adquisición de competencias para el ámbito audiovisual en estudiantes de Ciencias de la Información. Ofrece contenidos interactivos, recursos didácticos y ejercicios evaluativos que permite el aprendizaje autónomo y reflexivo.

Constituye una iniciativa que intenta desarrollar la Alfabetización Multimedia en la medida que favorece el desarrollo de competencias cognitivas, comunicativas, tecnológicas e informacionales en el ámbito audiovisual. Resulta una propuesta interdisciplinaria que abarca áreas de conocimiento como las Ciencias de la Educación, la Comunicación, la Informática, la Tecnología Educativa y las Ciencias de la información.

#### **Sistema de organización:**

El curso persigue como objetivos:

- Favorecer el desarrollo de competencias para el ámbito audiovisual en estudiantes de Ciencias de la Información.

Tipo de audiencia: los usuarios potenciales correspondientes al curso son los estudiantes de la carrera Ciencias de la Información. El diseño e implementación del mismo estará en correspondencia con las necesidades que los usuarios presenten.

Los usuarios utilizarán el curso por diversas razones:

- Fomentará sus habilidades en la búsqueda, evaluación, procesamiento y comunicación de información audiovisual.
- Ampliará su cultura general desde la perspectiva audiovisual.

- Fomentará la percepción crítica de mensajes audiovisuales.

La herramienta que se propone para la implementación del curso será el editor eXe learning versión 1.04.1, este es un programa de Autor para el desarrollo de contenidos que está dedicada al desarrollo y publicación de materiales de enseñanza y aprendizaje a través de la web, el mismo se ajusta a las demandas y objetivos del producto. El curso se elaborará teniendo en cuenta las necesidades de los usuarios. A partir del análisis tecnológico realizado se pudo observar que los estudiantes tienen a su disposición 20 computadoras para la implementación del curso, aunque el mismo también podrá ser soportado en un CD y USB de forma que sea portable facilitando la difusión de la información y la adquisición del mismo a las personas interesadas.

Las temáticas reflejadas en el curso muestran las características de los documentos audiovisuales, las principales instituciones y fuentes informativas referidas al ámbito audiovisual, así como el tratamiento y difusión del mismo.

Análisis de los metadatos:

- Metadatos estructurales: se evidencian en la página principal, ya que los contenidos a tratar están reflejados en la misma en su primer grado de jerarquía. Se puede acceder de forma directa.
- Metadatos descriptivos: se utilizaron para recoger las propiedades de cada uno de los contenidos que se muestran como el título de cada una de las temáticas, los autores de los audios y videos incluidos en el producto, etc.

Los contenidos esenciales de AuViMedia estarán estructurados en función de las cuatro competencias que se pretenden formar: buscar, evaluar, analizar, comunicar y difundir información. Los mismos se presentan en forma de preguntas.

➤ Mapa de contenido:

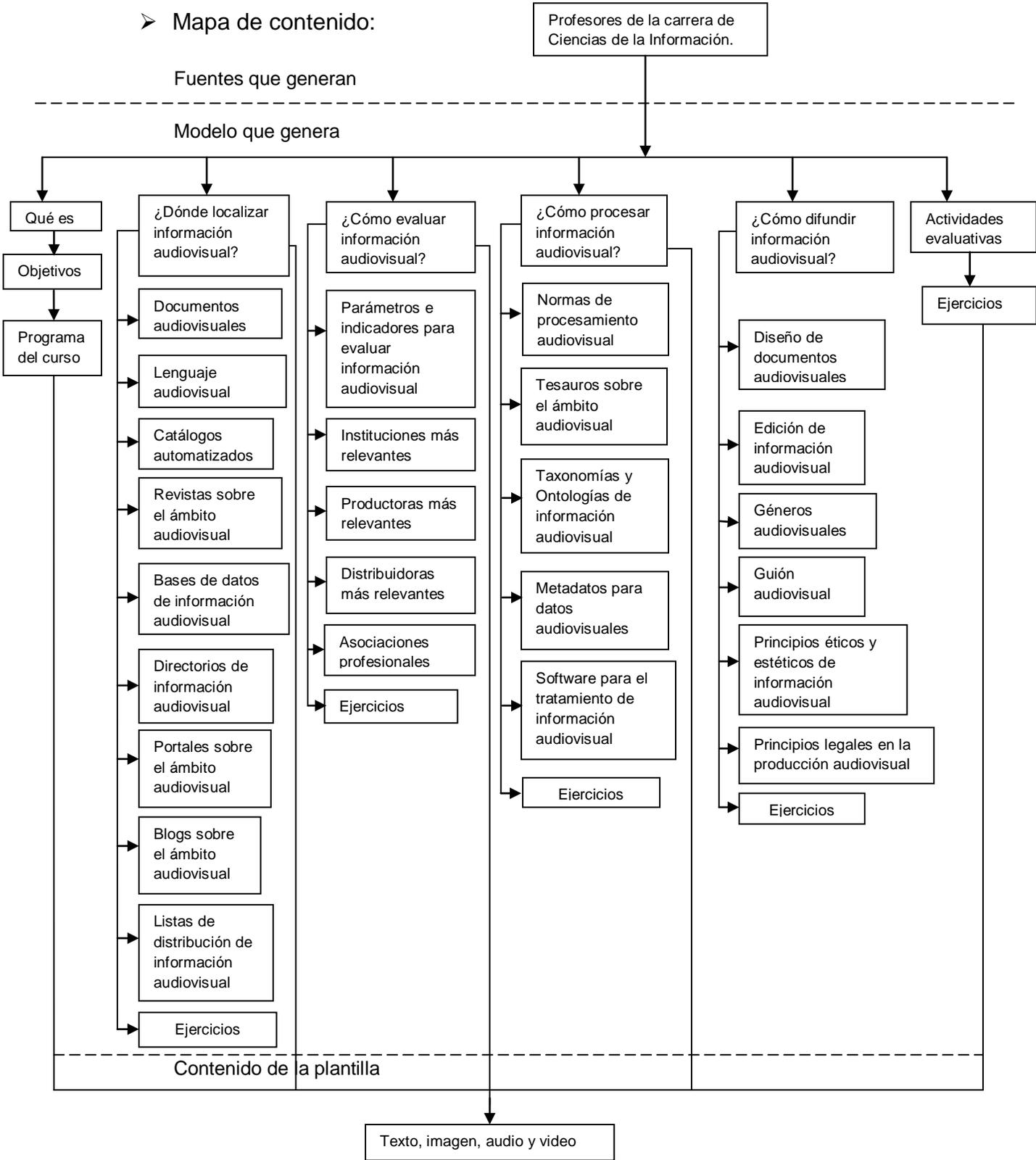


Figura 5: Mapa de contenido (Elaboración propia)

El mapa de contenido del curso enuncia que fuente generará la información que se utiliza, en este caso son los profesores de la carrera de Ciencias de la Información. El modelo que se generará será un producto: El curso en la formación de competencias para el ámbito audiovisual. Los contenidos que integrarán la plantilla se mostrarán en forma de texto, imagen, audio y video.

Dentro de las opciones de navegación los elementos informacionales aparecerán en un esquema ambiguo por tema dividiendo en grupos los distintos procesos generales que brinda el curso. Tendrá una estructura de organización jerárquica, partiendo de términos más generales para llegar a los específicos. También poseerá una estructura de organización basada en registros dado que las informaciones que en el se encuentran poseen siempre una misma estructura.

#### **Sistema de etiquetado:**

En la elaboración del producto se emplearon los dos tipos de formatos de etiquetado, el textual para la representación de los contenidos a través de unidades lingüísticas textuales y a su vez se apoyó en los íconos de fácil entendimiento a los usuarios.

Los contenidos representativos del curso se muestran en forma de texto, imagen, audio y video. Los textos se utilizaron en la descripción de los materiales audiovisuales así como en el procesamiento de cada uno de ellos. Las imágenes se emplean en la representación de fotografías existentes en las categorías que se encuentran dentro del curso. El audio y video se utilizó para la complementación de los recursos informativos del curso.

#### **Sistema de Navegación:**

Dentro del sistema de navegación se utilizará el logotipo y nombre del curso como recurso o pista de contextualización al usuario. Se muestran visualmente los aspectos de jerarquización. (Ver figura 6)

Inicio   ¿Dónde localizar información audiovisual?   ¿Cómo evaluar información audiovisual?   ¿Cómo procesar información audiovisual?

¿Cómo difundir información audiovisual?   Actividades evaluativas

Diseño de documentos audiovisuales

Edición de información audiovisual

**Guión de documentos audiovisuales**

Código ético de los documentos audiovisuales

Legislaciones de propiedad intelectual de los documentos audiovisuales

Asociaciones profesionales

Ejercicios

### Documentos audiovisuales

| NºPL | ENCUADRE | ACCIÓN   | TP    | TA    |
|------|----------|--|-------|-------|
| 1    |          | - Plano general.<br>-A vista rasante, se muestra un camino de tierra que atraviesa un espeso bosque. | 00:00 | 00:00 |

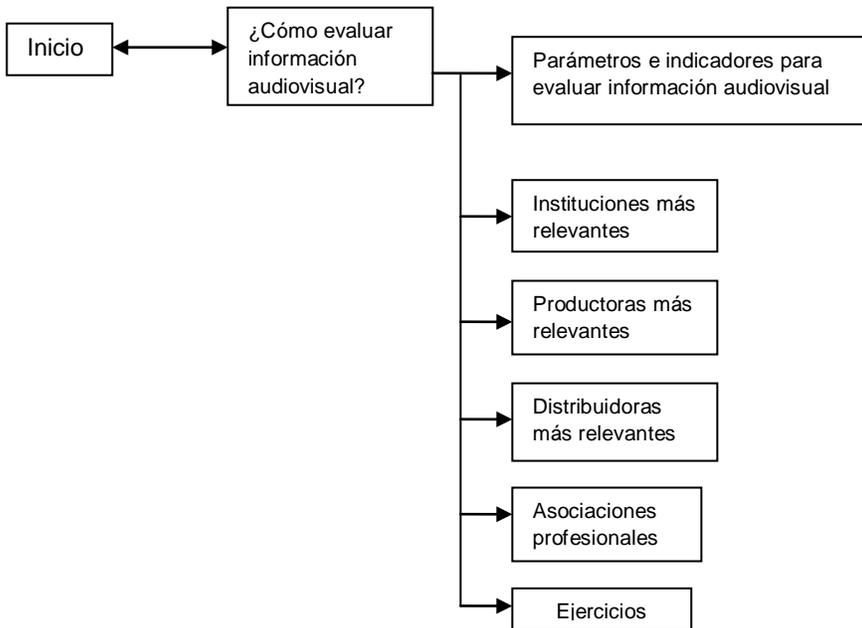
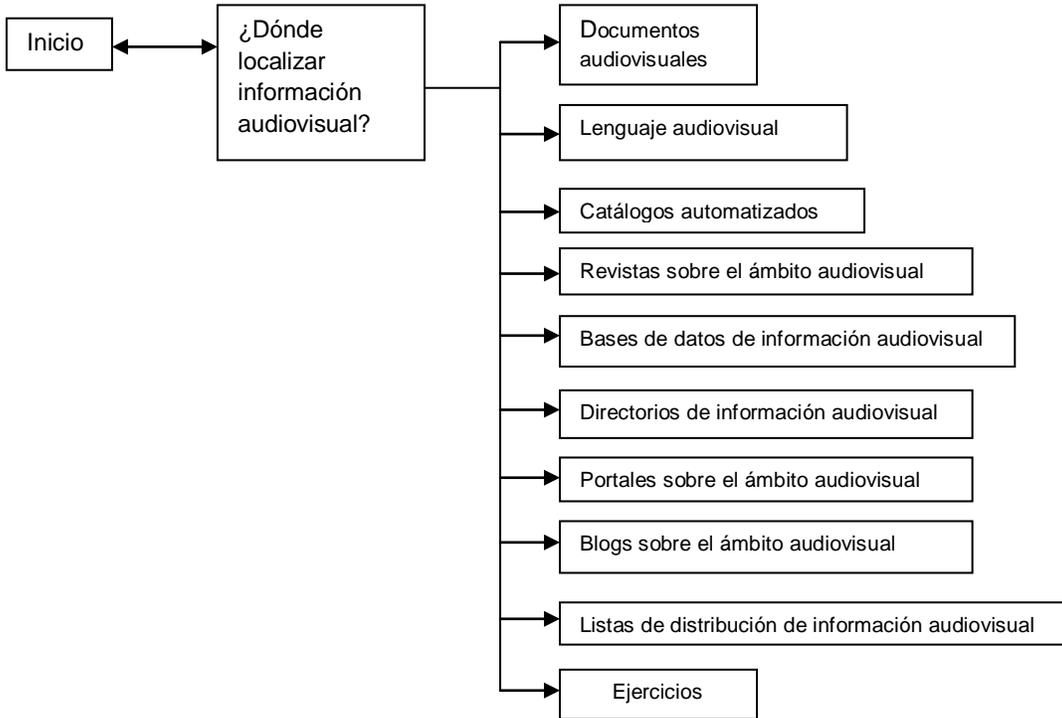
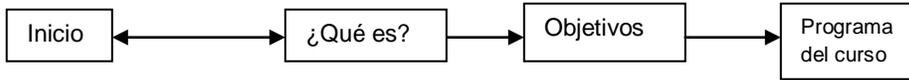
**Figura 6. Sistema de navegación del curso**

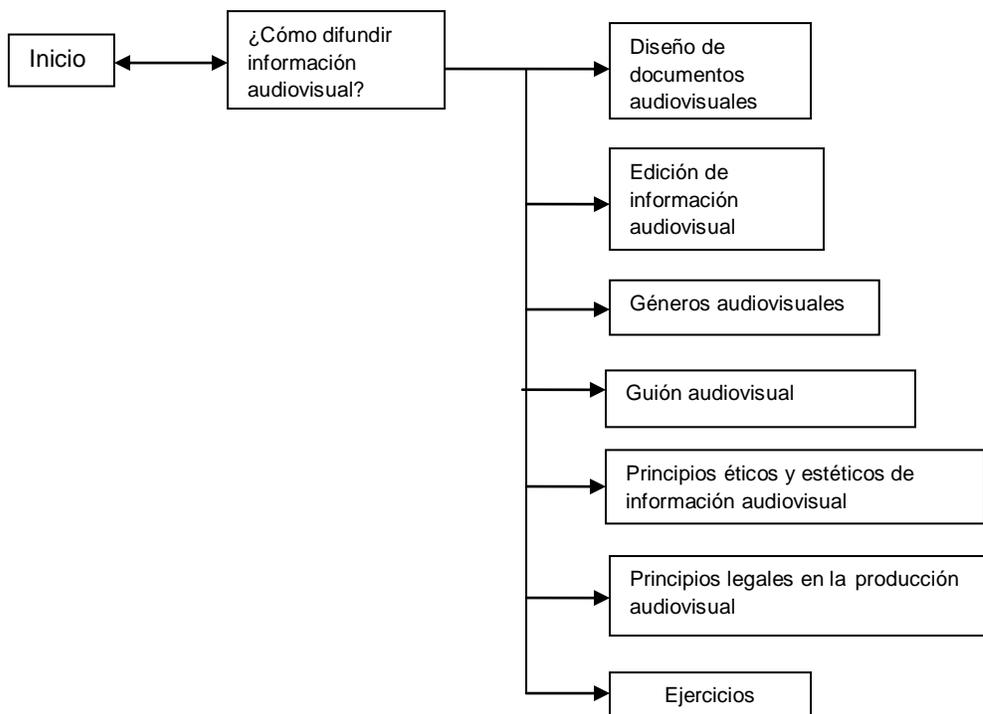
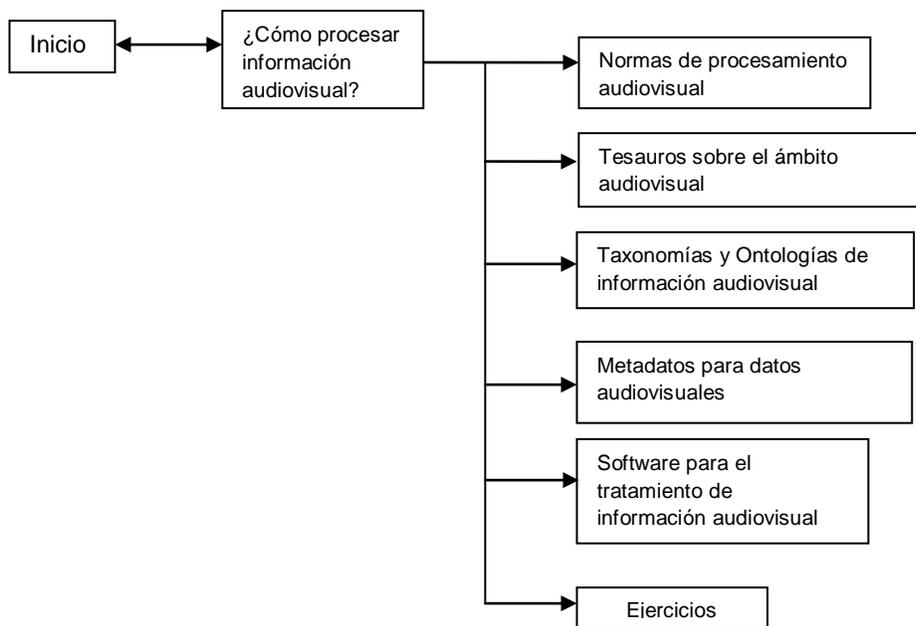
Dentro de los sistemas básicos de navegación integrados se utilizará el constante o global, permitiendo que el usuario se mantenga orientado y sepa en todo momento dónde se encuentra y adónde puede ir desde esa página, teniendo acceso a los contenidos claves.

El sistema local se mostrará en forma de menús desplegables que le facilitan al usuario la navegación dentro del curso complementando el sistema constante y articulando con este, permitiendo explorar una página concreta y conocer sobre la página actual.

El sistema contextual estará introducido mediante enlaces relacionando los sistemas constante y local.

El modelo de contenido consiste en la creación de un documento en el que se especifiquen los tipos de unidades de contenidos que conforman el producto y la navegación contextual que los relaciona.



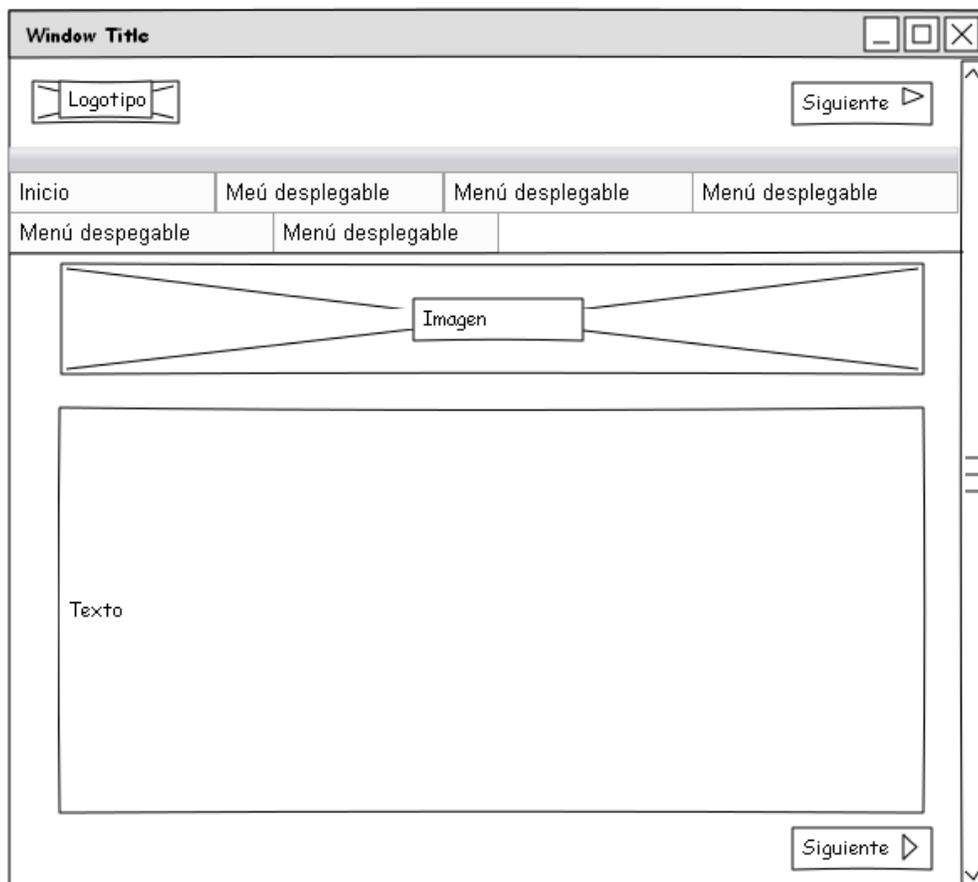




**Figura 7: Modelo de contenido. (Elaboración propia)**

### Prototipado:

El wireframe utilizado en la representación de la página principal fue de baja fidelidad. Este refleja los aspectos arquitectónicos básicos de la página inicial de la versión digital del curso, sin la inclusión de elementos gráficos y contenido real.



**Figura 8: Wireframe de baja fidelidad de la página principal.**

El diagrama de presentación muestra la interfaz de la página de inicio del curso, en la que se incluye varias fotos que representan componentes de lo audiovisual, el logotipo del curso y las etiquetas principales para acceder a los contenidos.



**Figura 9: Interfaz de la página de inicio**

## **Conclusiones**

- Las competencias, para el ámbito audiovisual, incluyen competencias cognitivas, comunicativas, tecnológicas e informacionales, que engloban los conocimientos, habilidades y actitudes relacionados con el manejo y uso de la imagen, texto, sonido y animación.
- Los documentos rectores, que establecen pautas, en la formación del profesional de la información a nivel internacional, abordan implícitamente, la formación de competencias para el ámbito audiovisual, en cuanto al uso de herramientas tecnológicas y la comunicación de la información.
- Los estudiantes de Ciencias de la Información, manifiestan insuficiencias en el desarrollo de competencias, para el ámbito audiovisual. Los encuestados, le otorgan un alto nivel de importancia a estas competencias, aunque presentan bajo nivel de destreza en las mismas. Constituyendo el aula, la vía de adquisición fundamental de dichas competencias.
- El Plan de estudio “D”, de la Carrera de Ciencias de la Información, presenta insuficiencias en la proyección de la formación de competencias para el ámbito audiovisual. Esto deriva, la intención de formularlas, de manera explícita dentro de los objetivos y habilidades de los años y disciplinas del currículo.
- El curso “Competencias para el ámbito audiovisual”, se centra en la formación de conocimientos, habilidades y actitudes para la búsqueda, evaluación, tratamiento y comunicación de la información audiovisual. En el mismo, se genera un conjunto de actividades, que favorecen el manejo de normas, herramientas tecnológicas, así como, la interpretación de los mensajes audiovisuales.
- El curso AuViMedia, constituye el recurso didáctico del curso “Competencias para el ámbito audiovisual”, que promueve la adquisición de competencias para el ámbito audiovisual, en estudiantes de Ciencias de la Información. Presenta una arquitectura de información, en función de las

cuatro competencias, que se pretenden formar, de modo que el usuario sea capaz por sí solo, de interactuar con el producto.

### *Recomendaciones*

- La integración de un sistema de búsqueda reactivo, donde el usuario es quien tiene un papel activo, ya que es el responsable de la localización y extracción de la información que contenga el sitio. Deberá, incluir los query builders, la búsqueda por campo y la posibilidad de orientar al usuario, en cómo realizar las búsquedas.
- Ofrecer explícitamente el path o ruta (*breadcrumbs*), específicamente las migas de pan localizadoras, ya que estas informan al usuario el lugar donde está ubicada la página actual en que se encuentra.
- Realizar, una prueba piloto del producto, para una posterior evaluación heurística del mismo, que conlleve a su implementación.

## ***Bibliografía***

- ABELS, E., JONES, R., LATHAM, J., MAGNONI, D. & GARD MARSHALL, J. (2003) **Competencias para profesionales de la información del siglo XXI**. [Internet], pp. Disponible en [www.sla.org.es](http://www.sla.org.es)
- ÁGUILA HARO, Y. (2013) Las habilidades cognitivas en el Plan de Estudio "D" de la Carrera Ciencias de la Información. *Departamento de Ciencias de la Información. Facultad de Ciencias de la información y de la Educación*. Santa Clara, Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas.
- ALBERICH, J. & ROIG, A. (2008) Creación y producción audiovisual colaborativa. Implicaciones sociales y culturales del uso de software libre y recursos audiovisuales de código abierto. **UOCpapers: revista sobre la sociedad del conocimiento**, 7)
- AMORÓS PONS, A. (2009) Soportes y formatos en la nueva producción audiovisual. IN FONTÁN MAQUIEIRA, O. (Ed.) *Evolución. Características. Tendencias*
- ANECA (2004) Libro Blanco: título de grado en Información y Documentación. Madrid, Omán Impresores.
- APARICI, R. & GARCÍA MATILLA, A. (2008) **Lectura de imágenes en la era digital**, Madrid, Ediciones de la Torre.
- BAWDEN, D. (2002) Revisión de los conceptos de alfabetización informacional y alfabetización digital. **Anales de Documentación**, 5. pp. 376.
- BEREJO MARTÍNEZ, A. & FUENTES ROMERO, J. J. (2001) Los soportes fílmicos, magnéticos y ópticos desde la perspectiva de la conservación de materiales. **Anales de la Documentación** 4) pp. 7-37.
- BRACQBIEN, C., BRITO GARCÍA, M. E., LEUE LUNA, M. M. & CASTILLO ORUETA, M. L. (2008) **Programa del curso de habilidades cognitivas**., Tabasco.

- CALDERA SERRANO, J. & BENÍTEZ JARAMILLO, B. (2005) Estrategias de investigación en materia de archivos audiovisuales televisivos. **Scire**, 11(2) pp. 153-164.
- COLL, C. (2005) Lectura y alfabetismo en la Sociedad de la Información. **UOCpapers: revista sobre la sociedad del conocimiento**, 1) pp. 4-10.
- CORDANTONOPULOS, V. (2002) **Curso completo de Teoría de la Música**, La Habana.
- CORDÓN GARCÍA, J. A., ALONSO ARÉVALE, J., GÓMEZ DÍAZ, R. & LÓPEZ LUCAS, J. (2012) **Las nuevas fuentes de información Información y búsqueda documental en el contexto de la web 2.0**, Madrid.
- ECIA (2004) **Euroreferencial en Información y Documentación: competencias y aptitudes de los profesionales europeos de información y documentación**, Madrid, SEDIC.
- FREIRE, P. (1998) **Pedagogía de la Autonomía**, México.
- FRÍAS GUZMÁN, M. (2010) Propuesta de un Modelo de Alfabetización Multimedia en el escenario de la Educación Superior. *Facultad de Biblioteconomía y Documentación, Departamento de Biblioteconomía y Documentación; Facultad de Comunicación, Departamento de Ciencias de la Información* La Habana, Universidad de Granada; Universidad de La Habana.
- FRÍAS GUZMÁN, M. (2011) La alfabetización informacional en la formación del profesional de la información. *XI Jornada Científica Bibliotecológica*. Santa Clara.
- VII Encuentro Internacional de Investigadores y Estudiosos de la Información y la Comunicación ICOM 2013. La Habana, **Las habilidades comunicativas en los planes de estudio de las Ciencias de la Información en Cuba**. FRÍAS GUZMÁN, M. & LORENZO HERNÁNDEZ, N. Facultad de Comunicación, Universidad de La Habana ed.
- GUTIERREZ MARTIN, A. (2003) Multimedia Authoring as a Fundamental Principle of Literacy and Teacher Training in the Information Age. In: DUNCAN, B. & TYNER, K. (Eds.) **Visions, revisions: moving forward with Media Education**. Madison, National Telemedia Council.

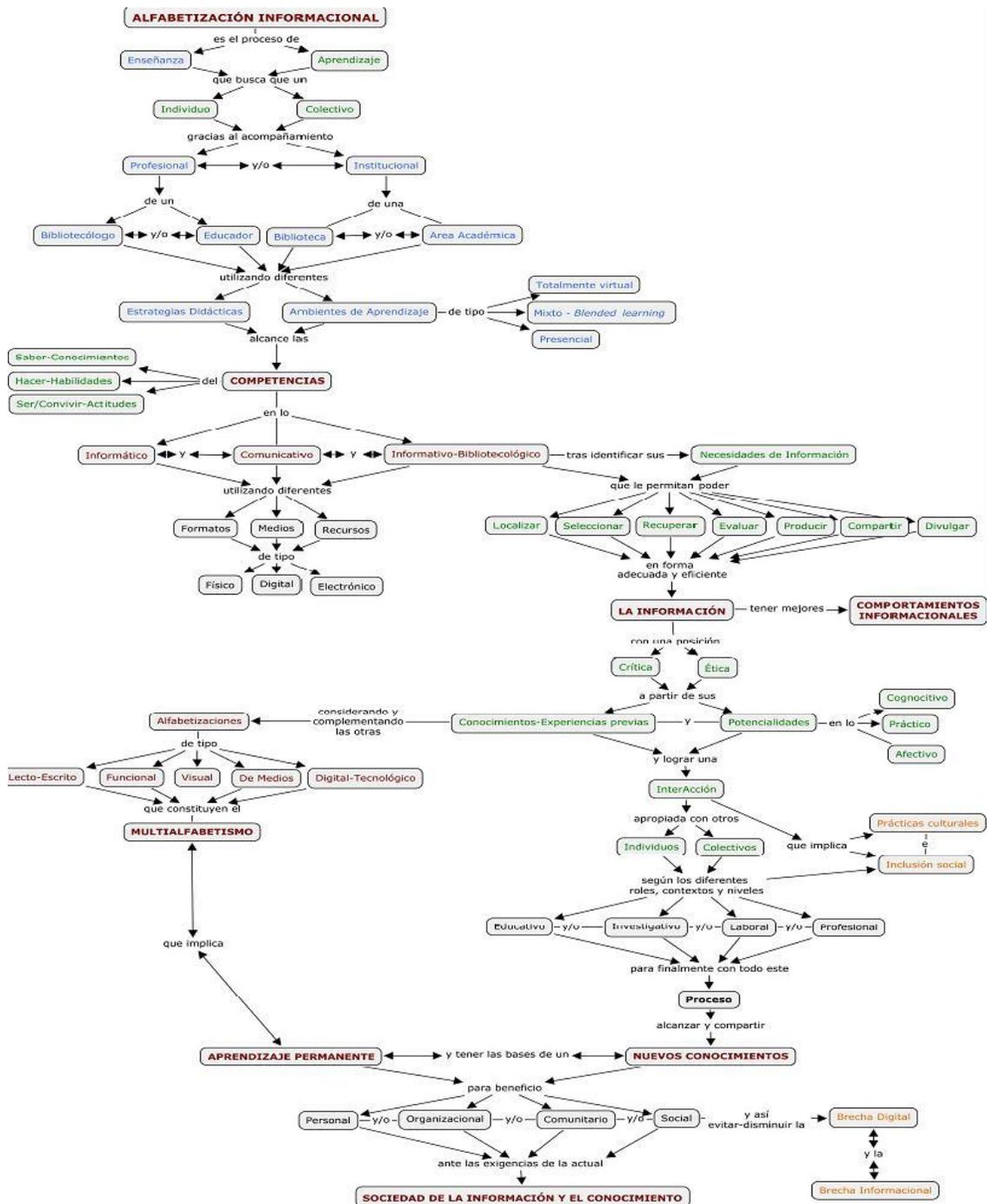
- GUTIÉRREZ MARTÍN, A. (1998) La Educación multimedia: una propuesta desmitificadora. **Diálogos de la comunicación**, pp. 52-65.
- GUTIÉRREZ MARTÍN, A. (2000) Alfabetización Multimedia [internet], Disponible en <<http://www.doe.uva.es/alfonso/web/IndAlfMult.htm>> [Consultado: 14 de noviembre].
- HERNÁNDEZ SAMPIERI, R., FERNÁNDEZ-COLLADO, C. & BAPTISTA LUCIO, P. (2006) **Metodología de la investigación**, México.
- JOHNSON, G. M. (2008) Verbal and visual reasoning in relation to patterns of Internet use. **Internet Research**, 18(4) pp. 382-392.
- LOPES, C. & PINTO, M. (2010) IL-HUMASS – Instrumento de Avaliação de Competências em Literacia da Informação: um Estudo de Adaptação à População Portuguesa (Parte I). *Actas Congreso nacional de bibliotecarios, archivistas y documentalistas*. Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian.
- LÓPEZ YEPES, A. (2004) **Manual de documentación audiovisual.**, Madrid.
- LORENZO HERNÁNDEZ, N. (2013) Las habilidades comunicativas el Plan de Estudio "D" de la Carrera Ciencias de la Información. *Departamento de Ciencias de la Información. Facultad de Ciencias de la información y de la Educación*. Santa Clara, Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas.
- MARTÍNEZ, M. (2001) **El contrato moral del profesorado. Condiciones para una nueva escuela.**, Bilbao.
- MENESES PLACERES, G. (2010) ALFINEV: Propuesta de un modelo para la evaluación de la alfabetización informacional en la Educación Superior en Cuba. . Granada, Universidad de Granada.
- MENESES PLACERES, G. & FRÍAS GUZMÁN, M. (2011) La alfabetización informacional en los procesos curriculares de las Ciencias de la Información en Cuba. **Revista Interamericana de Bibliotecología**, 34(1)
- MENESES PLACERES, G. & FRÍAS GUZMÁN, M. (2011a) La alfabetización informacional en la formación del profesional de la información. *XI Jornada Científica Bibliotecológica*. Santa Clara.
- MES (2008) Plan de estudios "D" modalidad presencial. *Carrera de Bibliotecología y Ciencia de la Información*. Habana.

- NEGROPONTE, N. (1995) **El mundo digital**, Barcelona, Ediciones B, S.A.
- ORTOLL, E. (2007) Gestión del conocimiento y competencia informacional en el puesto de trabajo. [Internet], Disponible en <<http://www.uoc.edu/dt/20343/index.html>> [Consultado: 13-12].
- PALILONIS, J. G. & FILAK, V. (2009) Blended Learning in the Visual Communications Classroom: Student Reflections on a Multimedia Course. **Electronic Journal of e-Learning**, 7(3) pp. 247-256.
- PÉREZ MARQUÉS, G. (2010) Introducción al lenguaje audiovisual [internet], Disponible en <<http://www.peremarques.net>> [Consultado: 8 de diciembre].
- PÉREZ RODRÍGUEZ, M. A. & DELGADO PONCE, Á. (2012) De la competencia digital y audiovisual a la competencia mediática: dimensiones e indicadores. **Revista Comunicar** 20(39)
- PÉREZ-MONTORO GUTIRÉRREZ, M. (2010) **Arquitectura de la Información en entornos web**, Asturia.
- PINTO, M., SALES, D., MARTÍNEZ-OSORIO, P. & PLANELLES, E. (2009) **Alfabetización múltiple desde la biblioteca pública: experiencias y propuestas**, Buenos Aires, Alfagrama.
- PINTO MOLINA, M. (2008) ALFAMEDIA [internet], Disponible en <<http://www.mariapinto.es/alfamedia>> [Consultado: 13-12].
- PINTO MOLINA, M., GARCÍA MARCO, F. J. & AGUSTÍN LACRUZ, M. D. C. (2002) **Indización y resumen de documentos digitales y multimedia: técnicas y procedimientos.**, España.
- PLANAS, L. G. (2008) A Systems Approach to Scaffold Communication Skills Development. **American Journal of Pharmaceutical Education**, 72(2) pp. 1-12.
- PÓVEDA LÓPEZ, I. C., CALDERA SERRANO, J. & POLO CARRIÓN, J. A. (2010) Definición del objeto de trabajo y conceptualización de los Sistemas de Información Audiovisual de la Televisión. **Investigación Bibliotecológica**, 24. pp. 15-34.
- RAE (2006) **DRAE: Diccionario de la Lengua Española**. [Internet], pp. Disponible en <<http://www.rae.es/rae.html>> [Consultado: 15-12].

- RODRÍGUEZ BRAVO, B. (2004) El documento audiovisual en las emisoras de televisión: selección, conservación y tratamiento. [Internet], Disponible en <[http://eprints.rclis.org/archive/00003018/01/2004\\_29.pdf](http://eprints.rclis.org/archive/00003018/01/2004_29.pdf),> [Consultado: 8-12].
- SANZ DE ACEDO LIZARRAGA, M. L. (2010) **Competencias cognitivas en Educación Superior**, Madrid, Narcea S.A. de ediciones.
- SCHMIDT, S. (2006) **Competencias, habilidades cognitivas, destrezas prácticas y actitudes definiciones y desarrollo**. [Internet], pp. Disponible en [Consultado: 13 enero de 2013].
- TUOMINEN, S. & KOTILAINEN, S. (2012) **Pedagogies of Media and Information Literacies**, Moscow, UNESCO.
- URIBE TIRADO, A. (2010) Lecciones aprendidas en programas de Alfabetización Informacional en universidades Iberoamericanas. Casos Colombia y Cuba. Granada, Universidad de Granada
- VALDÉS RODRÍGUEZ, M. C., DE ARMAS RODRÍGUEZ, N., DARIN, S. B., ABREU LEÓN, M. & CASTRO AREVALO, A. (2008) Una herramienta TIC estratégica para el crecimiento profesional en la sociedad del conocimiento: la formación transversal curricular de competencias comunicativas. **Revista Electrónica de Tecnología Educativa**, 26)
- VALLE GASTAMINZA, F. (2004) Documentación audiovisual [internet], Madrid. Disponible en <<http://www.ucm.es/info/multidoc/prof/fvalle/tema12b.htm>> [Consultado: 15-12].
- VILLALÓN AGUILERA, T. & MADRAZO FURONES, L. (2004) El procesamiento de materiales audiovisuales en la Videoteca del Canal Educativo. *Facultad de Comunicación* La Habana, Universidad de La Habana.
- WARD, T. B. (2001) Creative Cognition, Conceptual Combination, and the Creative Writing of Stephen R. Donaldson. **American Psychologist**, 56(4) pp. 350-354.
- WORTH, R. (2004) **Communication Skills**, New York.

# Anexos

## Anexo 1: Mapa conceptual de la ALFIN. Uribe (2010)



## Anexo 2

Medios de representación del documento audiovisual y su formato.

| Medio  | Formato   |
|--------|---|
| Texto  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• DOC (Microsoft Word)</li> <li>• RTF (Rich Text Format)</li> <li>• PDF (formato de documento portátil)</li> <li>• TXT (formato de texto)</li> </ul>   |
| Imagen | <ul style="list-style-type: none"> <li>• BMP (Windows Bitmap), Ext.: .bmp</li> <li>• CPT (Corel Photo-Paint Image), Ext.: .cpt</li> <li>• GIF (Graphics Interchange Format), Ext.: .gif</li> <li>• JPEG (Moving Picture Experts Group), Ext.: .jpg/jpeg</li> <li>• PCX (Picture eXchange), Ext.: .pcx</li> <li>• PNG (Portable Network Graphics), Ext.: .png</li> <li>• PSD (Documento de Adobe Photoshop), Ext.: .psd</li> <li>• TIFF (Tagged Image File Format), Ext.: .tif/tiff</li> </ul> |
| Sonido | <ul style="list-style-type: none"> <li>• WAVE (WAVE form audio format), Ext.: .wav</li> <li>• MPG 3 (MPEG-1 Audio Layer 3), Ext.: .mp3, mp4, mp5</li> <li>• AAC (Advanced Audio Coding), Ext.: .aac</li> <li>• FLAC (Free Lossless Audio Codec), Ext.: .flac</li> <li>• RM (RealAudio), Ext.: .ra</li> <li>• WMA (Windows Media Audio)</li> <li>• ATRAC ((Adaptive Transform Acoustic Coding)</li> <li>• DOLBY AC3 (Dolby Digital), Ext.: .dd</li> </ul>                                      |
| Video  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• AVI (Audio Video Interleave), Ext.: .avi</li> <li>• FLV (Flash Video), Ext.: .flv</li> <li>• MATROSKA, Ext.: .mkv</li> <li>• MPEG (Moving Picture Experts Group), Ext.: mpej</li> <li>• QUICK TIME (QuickTime player), Ext.: .mov</li> </ul>   |

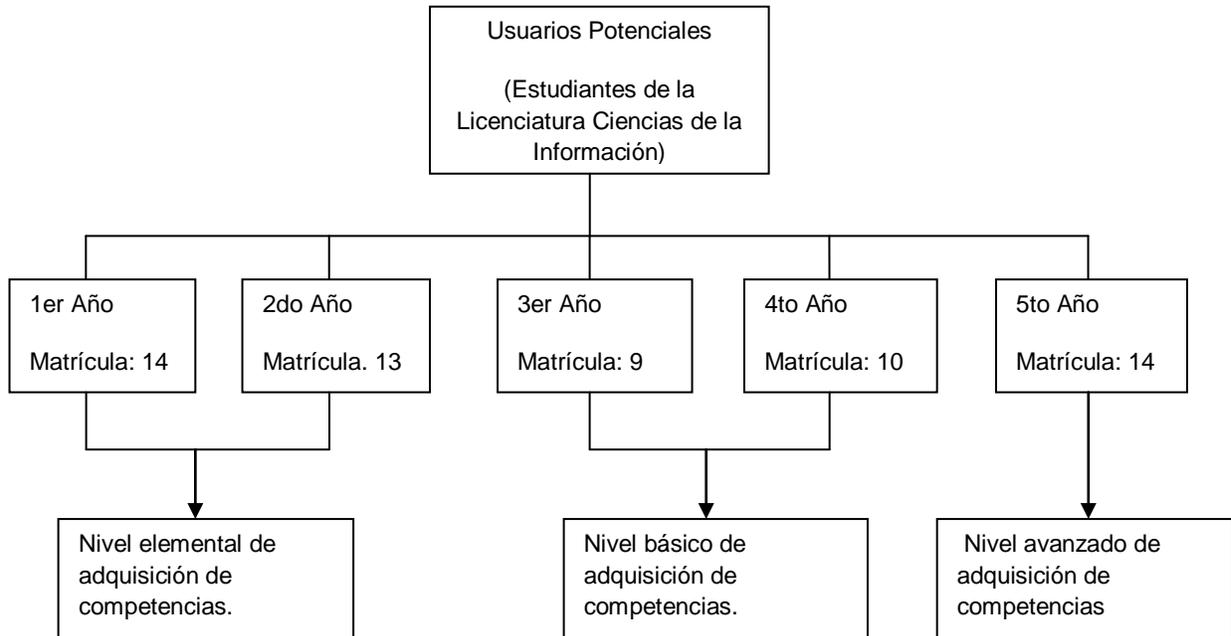
**Anexo 3**

## Calendario para la elaboración del curso

| <b>Tarea</b>  | <b>Fecha</b>   | <b>Responsable</b>                                |
|---|----------------|---|
| Identificar las necesidades de los usuarios.                                | Diciembre 2013 | Encargado del diseño de la versión digital curso. |
| Determinar la estructura de la plataforma de aprendizaje.                   | Enero 2014     | Encargado del diseño de la versión digital curso. |
| Seleccionar la información que se incluirá en la plataforma de aprendizaje. | Febrero 2014   | Encargado del diseño de la versión digital curso. |
| Diseñar el sistema de organización.   | Marzo 2014     | Encargado del diseño de la versión digital curso. |
| Diseñar el sistema de etiquetado.   | Abril 2014     | Encargado del diseño de la versión digital curso. |
| Diseñar el sistema de navegación.   | Abril 2014     | Encargado del diseño de la versión digital curso. |
| Diseñar el sistema de búsqueda.   | Abril 2014     | Encargado del diseño de la versión digital curso. |
| Elaborar la plataforma de aprendizaje.                                      | Mayo 2014      | Encargado del diseño de la versión digital curso. |

**Anexo 4**

## Usuarios potenciales del curso



## Anexo 5

### Cuestionario ALFINHUMA

El presente cuestionario responde a un estudio sobre el desarrollo de la competencia en información que debe dominar un estudiante universitario. Por favor, indícanos cómo evalúas las siguientes competencias marcando con una cruz el número que mejor expresa tu respuesta, sobre una escala de menor a mayor que va del 1 (baja competencia) al 9 (excelente competencia). Te pedimos que valores cada competencia en lo referente a tres variables: importancia, nivel y adquisición, que se refieren a los siguientes aspectos: **Importancia** (Valora la importancia que tienen las siguientes competencias para tu desarrollo académico); **Nivel** (Valora tu grado de destreza en las siguientes competencias); **Adquisición** (Dónde has adquirido esas competencias)

| En relación a: <b>BUSQUEDA DE INFORMACION AUDIOVISUAL</b>  | IMPORTANCIA   |   |   |   |   |   |   |   |   | NIVE          |   |   |   |   |   |   |   |   | ADQUISICIO |             |        |            |
|--|---------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---------------|---|---|---|---|---|---|---|---|------------|-------------|--------|------------|
|  | Baja-----Alta |   |   |   |   |   |   |   |   | Baja-----Alta |   |   |   |   |   |   |   |   | Aula       | Bibliotecas | Cursos | Individual |
|  | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |            |             |        |            |
| 1. Saber utilizar fuentes de información audiovisual.  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 2. Saber acceder y usar los catálogos automatizados.   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 3. Saber consultar y usar fuentes electrónicas de información primaria (revistas...) audiovisuales   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 4. Saber utilizar fuentes electrónicas de información secundaria (bases de datos)                    |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 5. Conocer la terminología de tu materia   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 6. Saber buscar y recuperar información en Internet (Ej. Búsquedas avanzadas, directorios, portales) |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 7. Saber utilizar fuentes electrónicas informales de información                                     |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 8. Conocer las estrategias de búsqueda de información (Ej. Descriptores, operadores booleanos...)    |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| EVALUACIÓN DE LA INFORMACIÓN AUDIOVISUAL   | IMPORTANCIA   |   |   |   |   |   |   |   |   | NIVE          |   |   |   |   |   |   |   |   | ADQUISICIO |             |        |            |
|  | Baja-----Alta |   |   |   |   |   |   |   |   | Baja-----Alta |   |   |   |   |   |   |   |   | Aula       | Bibliotecas | Cursos | Individual |
|  | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |            |             |        |            |
| 9. Saber evaluar la calidad de los recursos de   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 10. Reconocer en el texto las ideas del autor  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 11. Conocer la tipología de las fuentes de información científica (audiovisual).                     |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 12. Ser capaz de determinar si la información que contiene un  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |
| 13. Conocer los autores o instituciones más relevantes en tu ámbito temático                         |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |            |             |        |            |

| TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN<br>AUDIOVISUAL  | IMPORTANCIA   |   |   |   |   |   |   |   |   | NIVEL         |   |   |   |   |   |   |   |   | ADQUISICIÓN |             |        |            |
|---|---------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---------------|---|---|---|---|---|---|---|---|-------------|-------------|--------|------------|
|   | Baja-----Alta |   |   |   |   |   |   |   |   | Baja-----Alta |   |   |   |   |   |   |   |   | Aula        | Bibliotecas | Cursos | Individual |
|   | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |             |             |        |            |
| 14. Saber resumir y esquematizar la información   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 15. Ser capaz de reconocer la estructuración de un texto  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 16. Saber usar gestores de bases de datos<br>(Ej. Neobook, <i>Action!</i> ...)  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 17. Saber utilizar gestores de referencias bibliográficas<br>(Ej. Endnote, Reference Manager, ...)  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 18. Saber manejar programas estadísticos y hojas de cálculo   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 19. Saber instalar programas informáticos   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| COMUNICACIÓN Y DIFUSIÓN DE LA<br>INFORMACIÓN AUDIOVISUAL  | IMPORTANCIA   |   |   |   |   |   |   |   |   | NIVEL         |   |   |   |   |   |   |   |   | ADQUISICIÓN |             |        |            |
|   | Baja-----Alta |   |   |   |   |   |   |   |   | Baja-----Alta |   |   |   |   |   |   |   |   | Aula        | Bibliotecas | Cursos | Individual |
|   | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1             | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |             |             |        |            |
| 20. Saber comunicar en público  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 21. Saber comunicar en otros idiomas  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 22. Saber elaborar un documento audiovisual   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 23. Conocer el código ético de tu ámbito académico/profesional  |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 24. Conocer la legislación sobre el uso de la información y de la propiedad intelectual   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 25. Saber hacer presentaciones académicas (Ej. PowerPoint, ...)   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| 26. Saber difundir la información en Internet (Ej. webs, blogs,   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |
| Señala algunas necesidades que consideres relevantes en tu formación académica para obtener una mejor competencia informacional en el ámbito audiovisual. |               |   |   |   |   |   |   |   |   |               |   |   |   |   |   |   |   |   |             |             |        |            |

## Anexo 6

### Entrevista semi-estructurada

Para realizar el análisis de contexto, se efectuó una entrevista semi-estructurada, con el objetivo de saber algunos aspectos básicos relacionados con la versión digital del curso, esta entrevista aborda entre sus temáticas:

1. Objetivos de la versión digital del curso.
2. Elementos que no deben faltar en la elaboración de la versión digital curso.
3. Contenidos que incluirá la versión digital curso.
4. Razones por las que los usuarios consultarán la versión digital curso.

## Anexo 7

### Card sorting, técnica de recogida de la información

Con el objetivo de satisfacer las necesidades de información del curso para los usuarios, se emplea como herramienta el card sorting. Debe marcar las categorías que crea que son de utilidad para la satisfacción de los usuarios del curso, a demás, de proponer en caso de que sea necesario.

Las categorías son:

- Documentos audiovisuales.
- Lenguaje audiovisual.
- Géneros audiovisuales.
- Catálogos automatizados de documentos audiovisuales.
- Revistas de documentos audiovisuales.
- Bases de datos de documentos audiovisuales.
- Parámetros para evaluar información audiovisual.
- Gestores de base de datos de documentos audiovisual.
- Normas de procesamiento de documentos audiovisuales.
- Tesoros de documentos audiovisuales.
- Taxonomías y Ontologías de documentos audiovisuales.
- Metadatos para datos audiovisuales.
- Software para el tratamiento de información audiovisual.
- Diseño de documentos audiovisuales.
- Edición de documentos audiovisuales.
- Código ético de los documentos audiovisuales.

## Anexo 8

### Comportamiento de las competencias para el ámbito audiovisual en estudiantes de Ciencias de la Información

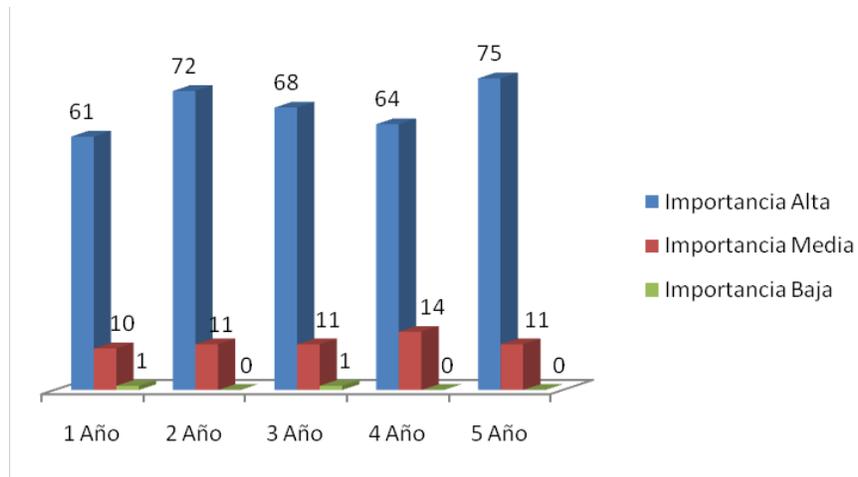


Gráfico 1: Nivel de importancia en la Búsqueda de información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

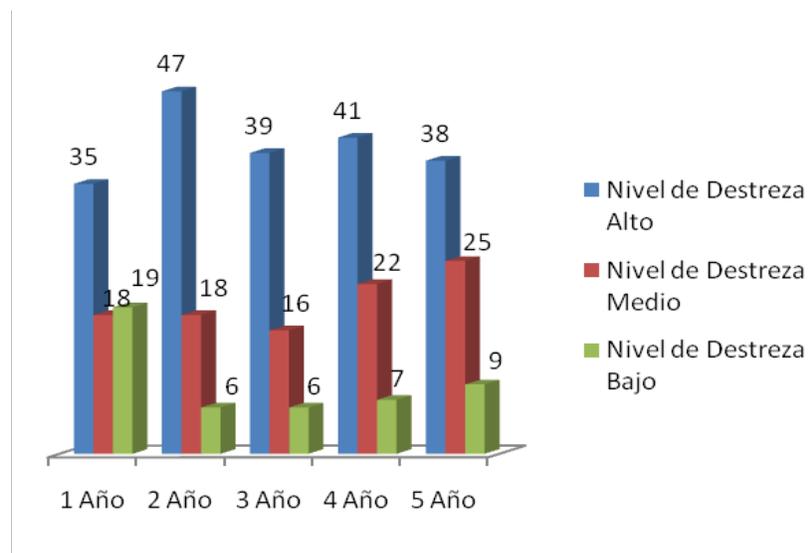


Gráfico 2: Nivel de destreza en la Búsqueda de información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

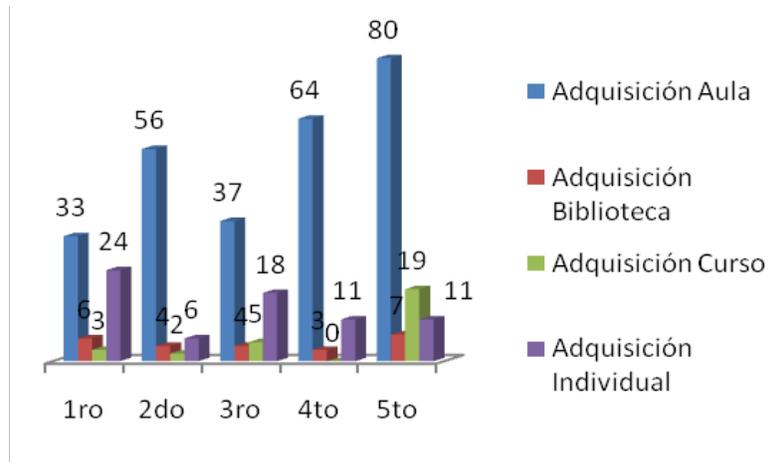


Gráfico 3: Lugar de adquisición de la competencia de Búsqueda de información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

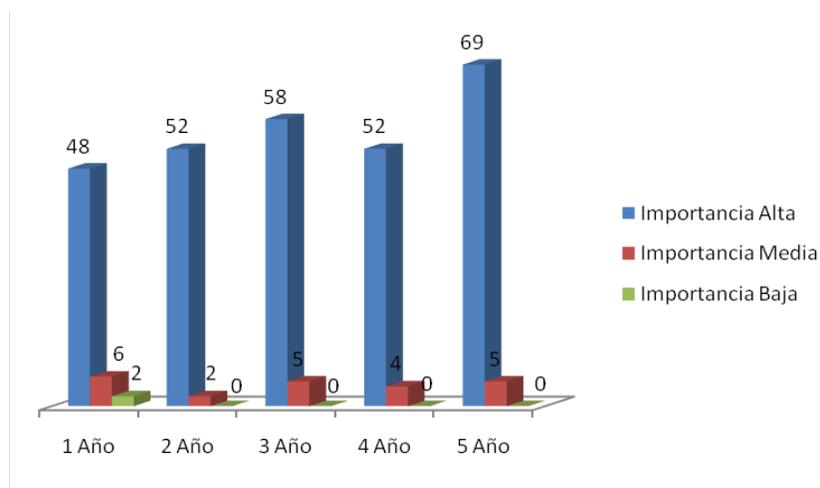


Gráfico 4: Nivel de importancia en la Evaluación de información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

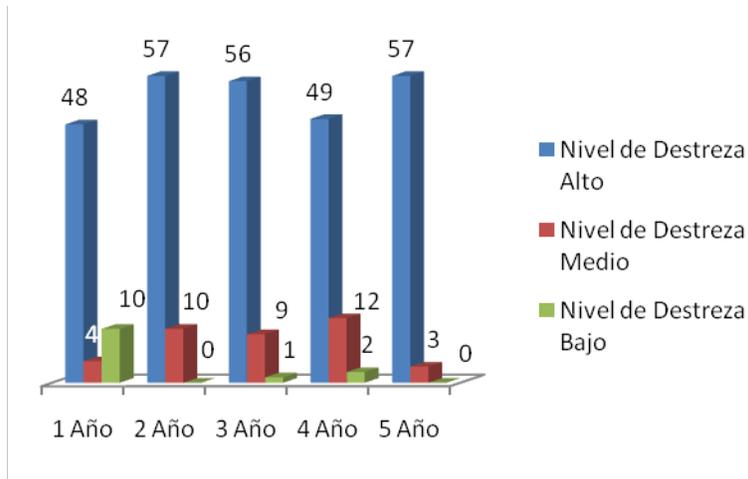


Gráfico 5: Nivel de destreza en la Evaluación de información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

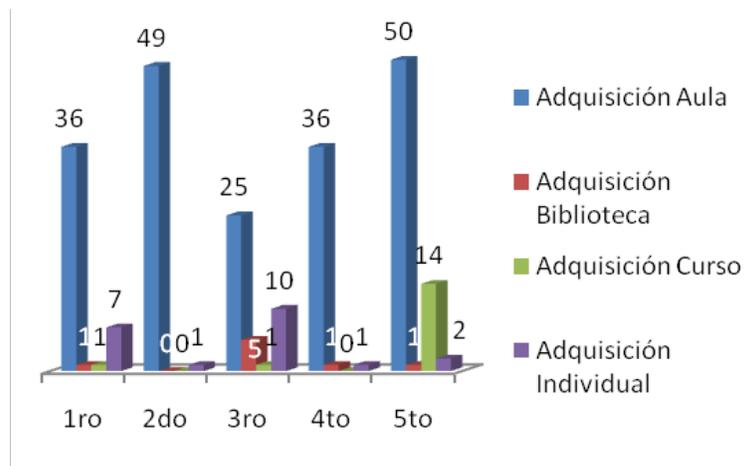


Gráfico 6: Lugar de adquisición de la competencia de Evaluación de información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

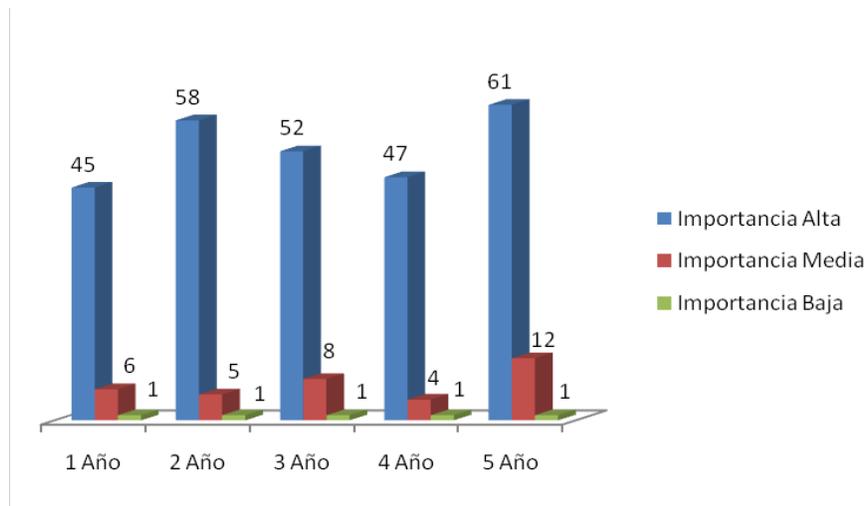


Gráfico 7: Nivel de importancia en el Tratamiento de la información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

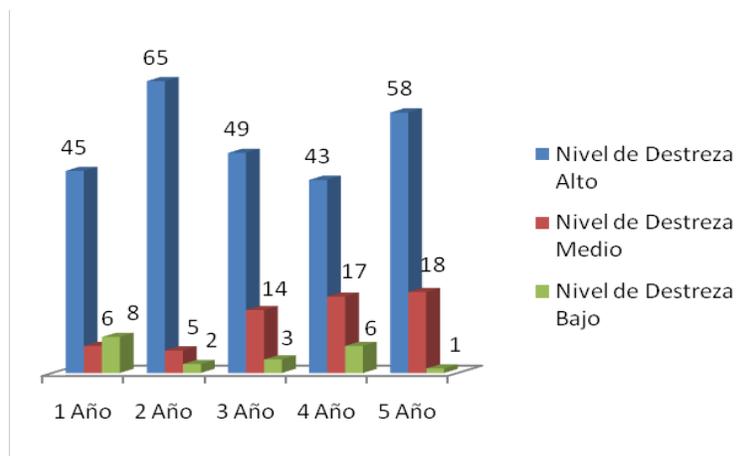


Gráfico 8: Nivel de destreza en el Tratamiento de la información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

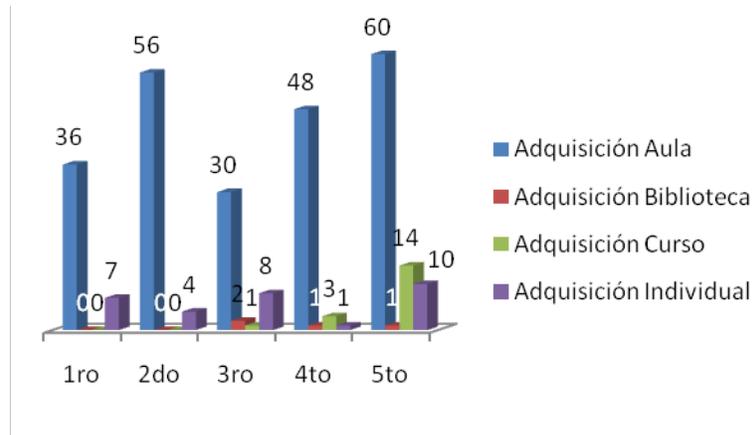


Gráfico 9: Lugar de adquisición de la competencia Tratamiento de la información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

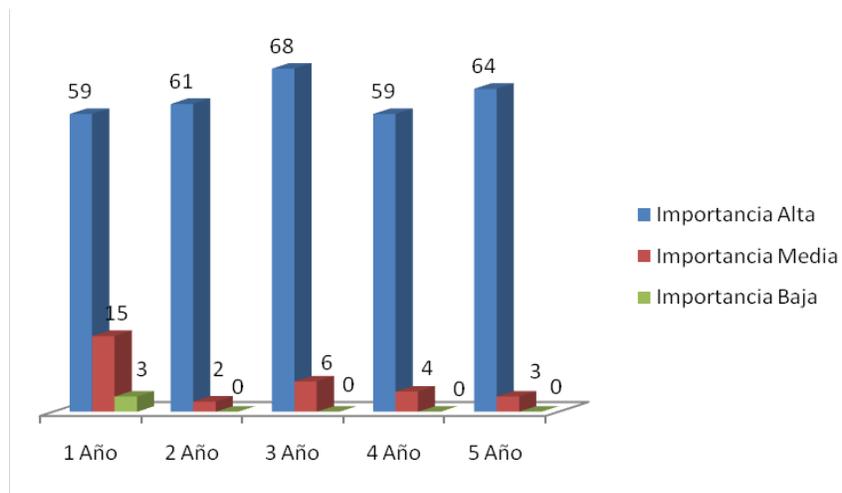


Gráfico 10: Nivel de importancia en la Comunicación y difusión de la información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

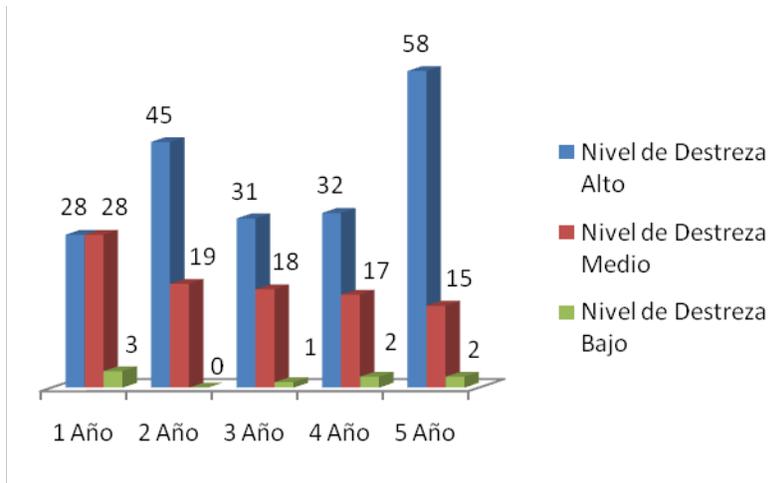


Gráfico 11: Nivel de destreza en la Comunicación y difusión de la información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)

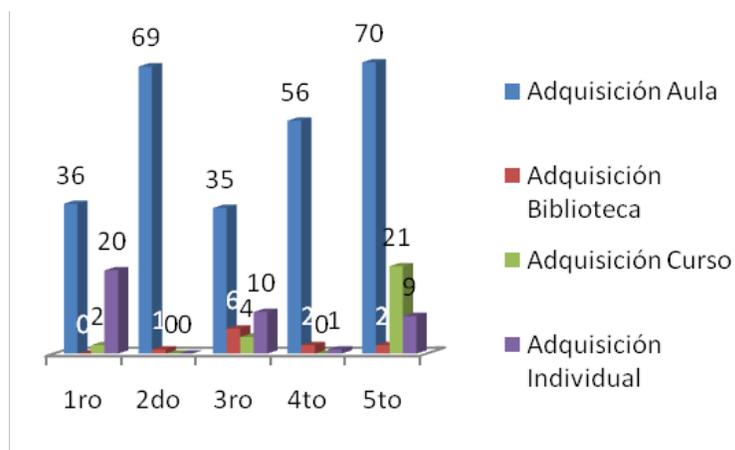


Gráfico 12: Lugar de adquisición de la competencia Comunicación y difusión de la información audiovisual (estudiantes de Ciencias de la Información)